



# archer<sup>2</sup><sup>TM</sup>

Manual del usuario

Copyright © Julio de 2016 Juniper Systems, Inc. Todos los derechos reservados. La información puede cambiar sin previo aviso.

Juniper Systems® es una marca comercial registrada de Juniper Systems, Inc. Archer Field PC™ y JSNav™ son marcas comerciales reconocidas de Juniper Systems, Inc.

ActiveSync, Excel, Hotmail, Internet Explorer, Microsoft, MSN, Outlook, PowerPoint, Visual Studio, Windows, Windows Media, Windows Mobile, Centro de dispositivos de Windows Mobile, Windows Vista, Windows Embedded Handheld y el logotipo de Windows son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en Estados Unidos y/o en otros países.

La palabra *Bluetooth*® es una marca propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y el uso de esta marca por parte de Juniper Systems, Inc. se realiza bajo licencia.

Adobe® Acrobat® y Adobe® Reader® son marcas comerciales registradas de Adobe Systems Incorporated en Estados Unidos y/o en otros países.

El servicio de mapas Google Earth™ es una marca comercial de Google, Inc.

Los nombres de otras empresas y productos mencionados en este manual pueden ser marcas registradas de sus respectivos propietarios.



**ADVERTENCIA:** este símbolo indica que si no se siguen las indicaciones, se pueden producir lesiones graves.



**PRECAUCIÓN:** este símbolo indica que si no se siguen las indicaciones, se pueden producir daños en el equipo o se puede perder información.

Número de referencia 23418-01



Tel.: 435.753.1881 | web: [www.junipersys.com](http://www.junipersys.com)

1132 W. 1700 N. Logan, UT 84321

# Contenido

<b>1</b>	<b>Introducción</b>	<b>1</b>
	Descripción del Archer 2.....	2
	Realizar tareas iniciales.....	3
	Pantalla principal y menú de inicio de Windows.....	8
	Navegación por el Archer 2.....	9
<b>2</b>	<b>Componentes de hardware</b>	<b>11</b>
	Funciones del teclado numérico.....	12
	Pantalla y Pantalla táctil.....	16
	Gestión de alimentación.....	22
	Indicadores de actividad LED.....	26
	Luz de flash.....	27
	Tarjetas SD .....	27
	Módulo de conector de E/S.....	28
	Funciones de audio.....	29
<b>3</b>	<b>Programas y configuración</b>	<b>31</b>
	Pantalla principal.....	32
	Menú de Inicio Windows.....	37
	Teclado en pantalla.....	38
	Suspender, restablecer, apagar y restaurar valores predeterminados .....	40
	Modo de iluminación tenue (táctico).....	43
	Calibración de la brújula.....	44
	Conexión con un ordenador.....	46
	Aplicación de introducción .....	46
	Información para programadores de software.....	47
<b>4</b>	<b>Comunicación de conexión inalámbrica</b>	
	<b>Bluetooth</b>	<b>49</b>
	Establecimiento de una asociación.....	50
	Panel de control Bluetooth.....	51
	Panel de control de dispositivo de serie (COM).....	53
<b>5</b>	<b>Redes inalámbricas Wi-Fi</b>	<b>55</b>
	Conexión a una red WI-FI.....	56

<b>6</b>	<b>GPS/GNSS</b>	<b>59</b>
	Uso del GPS/GNSS.....	60
	Puerto de antena GNSS externa.....	67
	Aplicación JNav.....	68
<b>7</b>	<b>Cámara</b>	<b>75</b>
	Configuración de la cámara para imágenes fijas ...	76
	Opciones de Tomar fotografías y Seleccionar fotografía.....	80
	Videos.....	82
	Biblioteca de fotografías y videos.....	83
<b>8</b>	<b>Módem de datos 3G</b>	<b>85</b>
	Determinación del tipo de módem.....	86
	Módem GSM.....	86
	Módem Verizon CDMA.....	89
	Seguridad inalámbrica.....	91
<b>9</b>	<b>Lector de código de barras</b>	<b>93</b>
	Inicio rápido – Fácil lectura de un código de barras.....	94
	Programa de utilidad Barcode Connector.....	96
	Solución de problemas de códigos de barras.....	105
<b>A</b>	<b>Almacenamiento, mantenimiento y reciclaje</b>	<b>109</b>
	Almacenamiento del Archer 2 y de la batería.....	110
	Cómo proteger la pantalla táctil.....	111
	Limpieza del Archer 2.....	111
	Reciclaje del Archer 2 y de las baterías.....	112
<b>B</b>	<b>Información de garantía y reparación</b>	<b>115</b>
	Garantía limitada del producto.....	116
	Garantías extendidas.....	118
	Reparación del Archer 2.....	119
<b>C</b>	<b>Advertencias e información sobre la normativa</b>	
	Advertencias del producto.....	122
	Certificaciones y estándares.....	123
<b>D</b>	<b>Especificaciones</b>	<b>129</b>
	Especificaciones del Archer 2 Rugged Handheld.....	130
	<b>Índice</b>	<b>139</b>

# 1

## Introducción

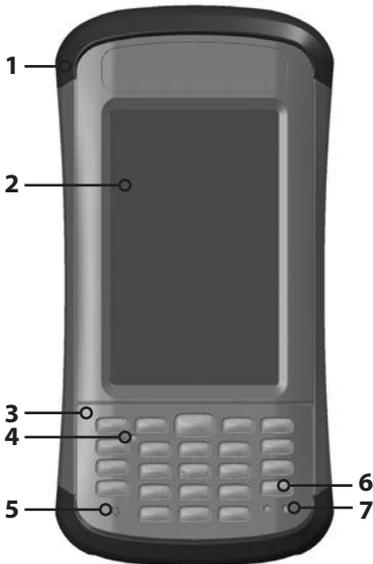


# Introducción

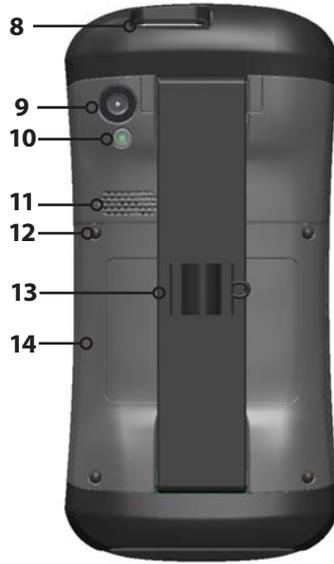
El Archer 2 Rugged Handheld™ de Juniper Systems incluye Bluetooth, Wi-Fi y un teclado numérico. Los accesorios estándar incluyen una batería de iones de Litio, cargador de pared de CA, cable de sincronización cliente microUSB, correa de mano y un lápiz digital capacitivo y correa. Una cámara, GPS/GNSS, módem de datos celular y lector de códigos de barras son opcionales.

## Descripción del Archer 2

### Características en la parte delantera y trasera

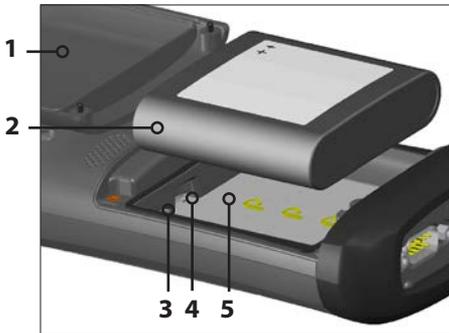


- 1 Protector, superior
- 2 Pantalla táctil
- 3 Teclado numérico
- 4 Sensor (opción)
- 5 Micrófono
- 6 Botón Alimentación
- 7 Indicadores LED (indicador de carga a la derecha, indicador programable a la izquierda)



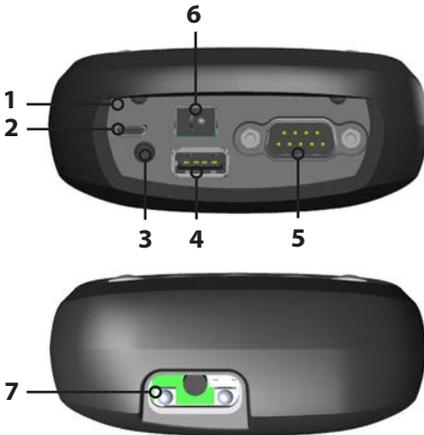
- 8 Ventana de códigos de barras (opción)
- 9 Ventana de la cámara (opción)
- 10 Flash de la cámara y ventana de luz de flash (opción)
- 11 Altavoz
- 12 Tornillo de sujeción de la tapa de la batería (1 de 4 tornillos de sujeción)
- 13 Correa de mano con portador de lápiz digital y anillo de correa
- 14 Tapa para el compartimento de la batería y ranuras de tarjetas

## Compartimento de la batería y ranuras de tarjetas



- 1 Tapa de la batería, tornillos, correa de mano (tapa retirada)
- 2 Batería
- 3 Ranura para tarjetas SIM
- 4 Ranura para tarjetas SD/SDHC, Micro
- 5 Compartimento de la batería

## Módulo conector y lector de códigos de barras



- 1 Módulo conector
- 2 Cliente USB, Micro
- 3 Conector de micrófono/altavoces
- 4 Host USB, de tamaño completo
- 5 Puerto serie de 9 patas
- 6 Conector de 12-24 VCC
- 7 Ventana de códigos de barras (opción)

## Realizar tareas iniciales

Cuando reciba su Archer 2, realice las tareas que se describen en esta sección antes del primer uso.

### Revise la documentación

El manual del propietario, la guía de inicio rápido y el contrato de licencia de Microsoft® están disponibles en inglés, francés, alemán, español y portugués de Brasil. Otros documentos, como por ejemplo las notas de la versión están disponibles en inglés. Estos documentos están

disponibles en nuestro sitio web, en: [www.junipersys.com/Archer-2/support](http://www.junipersys.com/Archer-2/support). Vea, descargue e imprima los documentos que desee. (Se requiere la instalación de Adobe Reader en su ordenador. Puede descargarlo gratuitamente desde el sitio web de Adobe, en: [www.adobe.com](http://www.adobe.com).)

### **Aplicar un protector de pantalla (opcional)**

La pantalla táctil es extremadamente resistente a los arañazos y, por este motivo, no se incluye un protector de pantalla con el Archer 2. Si decide colocar uno, consulte las instrucciones de instalación suministradas con su protector de pantalla para obtener detalles específicos.

### **Instalar la batería, la tarjeta SD y la tarjeta SIM**

El Archer 2 utiliza una batería recargable de iones de Litio. Instale y cargue la batería como se indica a continuación:

**!** **PRECAUCIÓN:** antes de quitar la batería, apague el Archer 2. Si quita la batería sin apagar el dispositivo portátil, podría dañar el dispositivo portátil y/o perder datos.

1. El compartimento de la batería es accesible desde la parte trasera del dispositivo de mano. Afloje los 4 tornillos de sujeción que sostienen la tapa del compartimento de la batería con un destornillador de estrella nº 1. Extraiga la tapa. No es necesario retirar la correa de mano.

**!** **PRECAUCIÓN:** el Archer 2 no está sellado frente al agua y el polvo cuando la tapa de la batería no está instalada.



2. Si utiliza una tarjeta micro SD para obtener memoria adicional o una tarjeta SIM con el módem de datos 3G (opcional), puede instalarlas ahora antes de colocar la batería o en otro momento. Consulte más detalles sobre estas tarjetas en el *Capítulo 2, Componentes de hardware, Micro Tarjetas SD* y el *Capítulo 8, Módem de datos 3G, Instalar la tarjeta SIM*.
3. Coloque la batería de iones de Litio en el compartimento. Asegúrese de que los símbolos en la etiqueta de la batería se alineen con los símbolos en el interior del compartimento.



4. Vuelva a colocar la tapa y apriete los tornillos.
5. Enchufe el cargador de pared de CA que se proporciona con el Archer 2 a un enchufe de pared. Enchufe el otro extremo en el conector de alimentación CC en el Archer 2. El LED rojo en el teclado numérico parpadea cuando la batería se está cargando.



## Fijar la correa del lápiz digital

Se incluye un lápiz digital capacitivo y una correa con el dispositivo de mano.

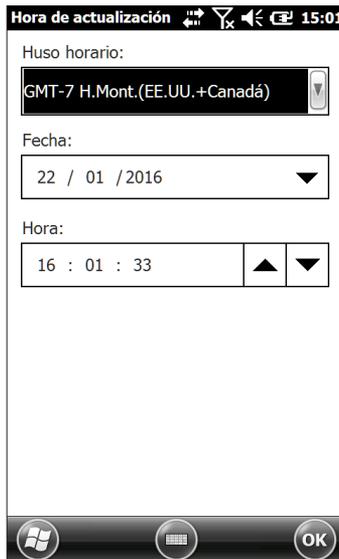
*Nota: el lápiz digital no es necesario para utilizar la pantalla táctil. La alternativa óptima para realizar selecciones es tocar con el dedo.*

Un extremo de la correa está fijada al lápiz digital. Para fijarlo a la correa de mano, siga estos pasos:

1. Tire del bucle libre de la correa a través del anillo en la correa de mano. Inserte el lápiz con la correa fijada a través de este bucle y apriete el bucle.
2. Coloque el lápiz digital en el soporte en la correa de mano.

## Configuración

1. El dispositivo de mano se enciende y comienza el proceso de arranque. Aparece una pantalla de presentación que incluye un indicador de progreso en la parte inferior de la pantalla.
2. Se muestra una pantalla de Microsoft® Windows Embedded Handheld.
3. Aparece el panel de control Reloj y alarmas. Ajuste la zona horaria, la fecha y la hora si es necesario y puntee en Aceptar.



Aparece la pantalla principal (la disposición varía según el modelo).

*Nota: si tiene una unidad de código de barras, aparece la pantalla Barcode Connector. Consulte los detalles en el Capítulo 9.*



4. Pulse el botón de alimentación  para suspender el dispositivo de mano. Cargue la batería a temperatura ambiente (68 °F o 20 °C) entre 4 y 5 horas. El LED rojo parpadea mientras la batería se está cargando. Cuando está completamente cargada, el LED rojo se enciende de manera continua.

### Instalar el sistema operativo en otros idiomas

El sistema operativo se proporciona en inglés de manera predeterminada. También está disponible en francés, alemán, español y portugués de Brasil. Puede descargar el sistema operativo en uno de estos idiomas desde nuestro sitio web. Vaya a [www.junipersys.com/Archer-2/support](http://www.junipersys.com/Archer-2/support) y seleccione *Descargas* y, a continuación en *Archer 2*. Las instrucciones de instalación completas también están disponibles aquí.

## Pantalla principal y menú de inicio de Windows

Es necesario que se familiarice con dos pantallas a medida que lea este manual y utilice el Archer 2: la pantalla principal y el menú de Inicio de Windows.

*Nota: la tecla de función programable Windows  y la secuencia de botones Mayús  + Inicio  alternan sucesivamente entre la pantalla principal y el menú de Inicio de Windows.*



## Pantalla principal

La pantalla principal es el centro de control principal para el Archer 2. El contenido varía según el modelo que tenga, y se puede personalizar. Se muestra automáticamente cuando se enciende el Archer 2. Puede acceder a esta pantalla desde cualquier otra pantalla pulsando y soltando el botón  en el teclado numérico.

## Menú de Inicio Windows

El menú de Inicio de Windows le permite acceder a todas las aplicaciones del Archer 2. Puede acceder al mismo desde cualquier pantalla punteando en el icono de Windows  (tecla de función programable) en la pantalla o pulsando los botones Mayús  + Inicio  en el teclado numérico.

En el *Capítulo 3, Programas y configuración* encontrará más información acerca de estas pantallas.

## Navegación por el Archer 2

### Uso de los movimientos y realización de selecciones

El sistema operativo Windows® Embedded Handheld mejora la capacidad del dispositivo de mano para reconocer movimientos táctiles para facilitar el uso de un dedo para navegar. El uso del lápiz digital capacitivo es opcional. También se pueden utilizar los botones del teclado numérico.

Las opciones de navegación variarán en función de la pantalla que esté visualizando. A continuación encontrará una lista parcial de opciones:

#### **Movimientos verticales y horizontales**

- Efectúe un gesto táctil hacia arriba, abajo o hacia un lado en la pantalla táctil.
- Para conseguir un posicionamiento más preciso, toque, sujete y mueva la pantalla hacia arriba o hacia abajo.
- Utilice la barra de desplazamiento si está disponible.
- Utilice las teclas de desplazamiento ↑ subir ▲ bajar ▼ derecha ► e izquierda ◀ para desplazarse por una pantalla.
- Se ofrece un menú de desplazamiento horizontal en las pantallas del panel de control cerca de la parte superior. Pulse las teclas de flecha izquierda o derecha para desplazarse por los temas (esta función sustituye a las pestañas).

Cntrl. ... < **Botones de prog.** > Cntrl. ...

#### **Realizar una selección**

##### *Utilizar la pantalla táctil*

- Pulse o puntee en el gadget de la función o en el icono de la aplicación que desee seleccionar, encender, activar o desactivar.
- Pulse y mantenga pulsado un gadget de función para mostrar un panel de control, menú o lista.

##### *Utilizar el teclado numérico*

- Utilice las teclas de desplazamiento ↑ subir ▲ bajar ▼ derecha ► e izquierda ◀ para seleccionar (resaltar) un gadget o icono en la pantalla. Se muestra un anillo alrededor de la selección. A continuación se ha seleccionado Información del sistema:



- Realice la acción seleccionada pulsando el botón Volver . Para gadgets del panel, como por ejemplo Wi-Fi, al pulsar una vez la tecla Volver  se muestra qué icono está seleccionado, una segunda pulsación de la tecla realiza la acción y una tercera pulsación de la tecla desactiva la acción. Para los iconos de aplicación en el menú Inicio o en favoritos, continúe utilizando el botón Volver hasta que acceda a la pantalla o menú que desee.
- Utilice los botones Mayús  + Aceptar en el teclado numérico para seleccionar Intro, Aceptar, etc. en la pantalla. También puede mostrar el panel de control para acciones seleccionadas en la pantalla principal.

## Actualizaciones del sistema operativo y documentos

Las actualizaciones del sistema operativo y los documentos técnicos se encuentran en nuestro sitio web, en [www.junipersys.com/Archer-2/support](http://www.junipersys.com/Archer-2/support). Seleccione Descargas y, a continuación Archer 2. Las instrucciones de instalación completas también están disponibles aquí.

### Ver Información del sistema para el Archer 2

Para ver el número de versión de su sistema operativo, pulse el icono Información del sistema  en la Pantalla principal o vaya a Inicio > Configuración > Sistema > Información del sistema. Expanda Id. del sistema. Compare los números de versión para verificar si su sistema operativo está actualizado.



### Versiones del manual del propietario y de la guía de inicio rápido

Compare los números de referencia para verificar si dispone de la versión más reciente del manual del propietario y de la guía de inicio rápido.

# 2

## Componentes de hardware

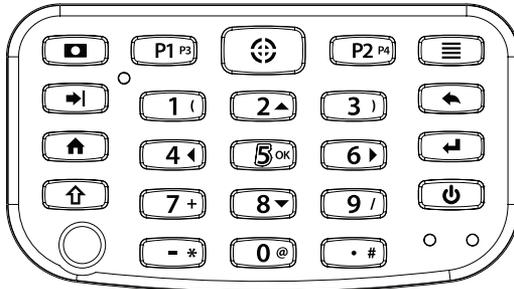


## Componentes de hardware

Este capítulo trata sobre las características y el uso del hardware del Archer 2 Rugged Handheld.

### Funciones del teclado numérico

El Archer 2 tiene un teclado numérico con botones sellados, retroiluminación, teclas programables y LED.



Botón	Pulsar y soltar	Función de cambio
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Función de imágenes y vídeos; tomar una imagen o iniciar y detener vídeo</li> <li>Biblioteca de fotografías y vídeos (para unidades sin cámara)</li> </ul>	Aplicación Notas
P1 P3	Función Mantener en zoom (pulsar y mantener)	Disminuir el brillo de la pantalla
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Exploración de código de barras</li> <li>Panel de control de botones (para unidades sin un lector de códigos de barras)</li> </ul>	Grabar nota de audio (pulsar y soltar  y, a continuación, pulsar y mantener pulsado  hasta finalizar)
P2 P4	Tecla de función programable derecha	Aumentar el brillo de la pantalla
	Menú contextual	Administrador de tareas
	Tabulador	Retorno de tabulador

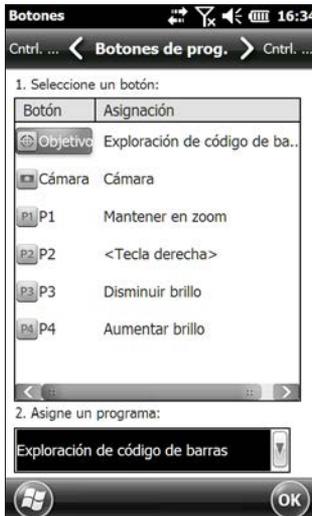
Botón	Pulsar y soltar	Función de cambio 
	2	Subir (varía según la pantalla)
	Retroceso (eliminar)	Habilitar o inhabilitar pantalla táctil
	Pantalla principal	Pantalla de inicio (alternar)
	4	Izquierda (varía según la pantalla)
5 OK	5	Seleccionar Aceptar en la pantalla
	6	Derecha (varía según la pantalla)
	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Volver</li> <li>■ Tomar imagen o iniciar vídeo</li> <li>■ Realizar la acción resaltada (utilizar la acción predeterminada o seleccionar con las teclas de flecha)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Volver</li> <li>■ Tomar imagen o iniciar vídeo</li> <li>■ Realizar la acción resaltada (utilizar la acción predeterminada o seleccionar con las teclas de flecha)</li> </ul>
	<p>Cambiar (Función)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Utilizar la función de cambio específica: pulsar y soltar  primero y, a continuación, pulsar y soltar el botón con la función de cambio deseada.</li> <li>■ Activar la función de cambio para todas las teclas: pulsar y soltar  dos veces. Para desactivar el cambio, pulsar y soltar de nuevo. Consulte la descripción del LED azul</li> </ul>	Consulte la descripción del botón específico

Botón	Pulsar y soltar	Función de cambio 
8 	8	Bajar (varía según la pantalla)
	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Alimentación</li> <li>■ Suspender/Reanudar</li> <li>■ Menú Botón de alimentación (pulsar y mantener pulsado)</li> </ul>	Ninguno

### Botones programables

Los botones P1, P2, P3, P4, cámara  y objetivo  son programables.

1. Para mostrar la pantalla Botones de programa, puede pulsar el botón de objetivo  si su dispositivo de mano no tiene un lector de códigos de barras. Si tiene un lector de códigos de barras o se ha reasignado el botón de objetivo, seleccione el icono Configuración en la pantalla principal y, a continuación *Personal > Botones*. Puede ir también a la pantalla Inicio seleccionando la tecla de función programable Windows  o pulsando los botones  +  y seleccionando *Configuración > Personal > Botones*. En *1. Seleccione un botón*, se muestra una lista de botones programables y sus asignaciones actuales.



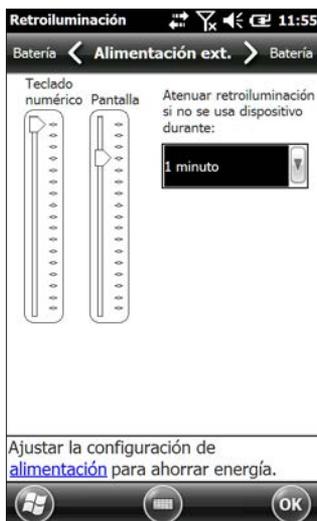
2. Seleccione el botón que desee reasignar.
3. En la parte inferior de la pantalla bajo 2. *asigne un programa*, seleccione el botón de flecha hacia abajo para mostrar una lista de programas y funciones. Seleccione el elemento que desee reasignar al botón seleccionado.



### Retroiluminación del teclado numérico

Realice los ajustes de brillo del teclado numérico a través del panel de control Retroiluminación ubicado en *Inicio > Configuración > Sistema > Retroiluminación*. Seleccione la pantalla Alimentación externa o la Alimentación de batería desde el menú horizontal cerca de la parte superior de la pantalla.

Mueva el control deslizante *Teclado numérico* hacia arriba para aumentar el brillo o hacia abajo para atenuarlo. La atenuación de la retroiluminación del teclado numérico ahorra energía de la batería cuando el Archer 2 está en uso.



*Nota: la retroiluminación del teclado numérico se apaga cuando la retroiluminación de la pantalla se atenúa o el Archer 2 está en suspensión.*

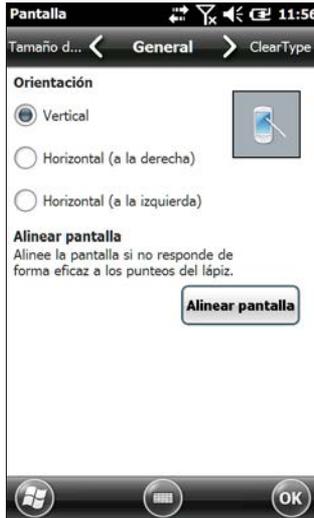
## Pantalla y Pantalla táctil

El Archer 2 incorpora una pantalla en color y una pantalla táctil capacitiva con área de visualización diagonal de 4,3 pulgadas (109 mm). Es fácil de visualizar en el exterior y está sellada frente al agua y el polvo. El sistema operativo Windows® Embedded Handheld mejora la capacidad del Archer 2 para reconocer movimientos táctiles, lo que facilita el uso de un dedo para realizar selecciones y navegar. Puede utilizar también un lápiz digital capacitivo.

## Configuración de pantalla y pantalla táctil

### *Tipo y orientación*

Para ajustar la configuración de pantalla, incluyendo el tamaño del texto y la orientación, vaya al panel de control Pantalla pulsando *Inicio > Configuración > Sistema > Pantalla*.



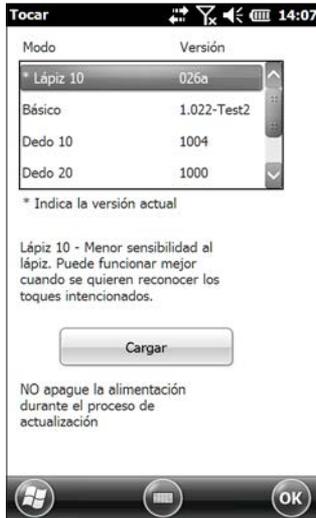
La pantalla está diseñada para utilizarse en la orientación vertical. Una orientación horizontal podría afectar al rendimiento de una aplicación.

*Nota: no es necesario alinear las pantallas táctiles capacitivas. Ignore la opción Alinear pantalla.*

### **Modos de pantalla táctil**

La pantalla táctil se ha diseñado para optimizar su uso con el dedo. El modo de pantalla táctil predeterminado puede ajustarse para adaptarlo de forma óptima a su aplicación y entorno, especialmente si utiliza un lápiz digital capacitivo.

Para ajustar el perfil de pantalla táctil, vaya al panel de control *Tocar* pulsando *Inicio > Configuración > Sistema > Tocar*. Se muestran modos para el uso del dedo o del lápiz digital. Cuanto mayor sea el número entre 10, 20 y 30 mayor será la sensibilidad.



Seleccione el modo preferido y púntee en Cargar. No interrumpa el proceso de carga. Puede probar diferentes modos para verificar cuál se adapta mejor a sus necesidades.

### ***Ampliar el zoom en la pantalla***

Al ampliar el zoom en la pantalla la vista aumenta un 50% y se facilita considerablemente la selección de contenido.



Opciones de zoom:

- Mantener en zoom: pulse y mantenga pulsado el botón P1 en el teclado numérico (el valor predeterminado) y puntee en el área de la pantalla en la que desee aplicar el zoom. La pantalla se centra en esa ubicación. Realice las selecciones que desee. Suelte el botón P1 para recuperar el tamaño de pantalla normal.
- Lupa: puntee en la barra de título en la parte superior de la pantalla para mostrar los iconos emergentes. Seleccione la lupa a la izquierda.



Esto amplía el zoom en el contenido. Mueva el dedo por la pantalla hasta que encuentre la información que desee. Seleccione el símbolo de la lupa en la esquina superior derecha de la pantalla para regresar a la vista de tamaño normal.

### ***Pantalla Configuración del brillo de la retroiluminación***

El valor predeterminado para la retroiluminación de la pantalla es el 80%. Ajuste el brillo de la pantalla pulsando la secuencia de botones para bajar el brillo, Mayús **↑** + P3, y la secuencia de botones para subir el brillo, Mayús **↑** + P4. Puede realizar también ajustes del brillo a través del panel de control Retroiluminación pulsando Inicio > Configuración > Sistema > Retroiluminación. La alimentación externa y la alimentación de batería se ajustan en pantallas diferentes. Seleccione estas pantallas desde el menú de desplazamiento horizontal cerca de la parte superior de la pantalla.

Mueva el control deslizante de la *pantalla* hacia arriba para aumentar el brillo o hacia abajo para atenuarlo.



### ***Atenuación automática de la pantalla***

La pantalla tiene un valor de brillo mínimo al que se atenúa cuando el Archer 2 está inactivo durante el intervalo de tiempo definido. La retroiluminación de la pantalla se atenúa un 50% para que la pantalla siga estando parcialmente visible. Puede ajustar el intervalo de tiempo de atenuación (consulte la pantalla anterior) para la batería y/o la alimentación externa. La atenuación de la retroiluminación de la pantalla ahorra energía de la batería.

Para restaurar el valor de brillo completo de la retroiluminación, puntee en la pantalla atenuada.

*Nota: el Archer 2 puede configurarse en modo de iluminación tenue (táctico). Consulte las instrucciones en el capítulo 3.*

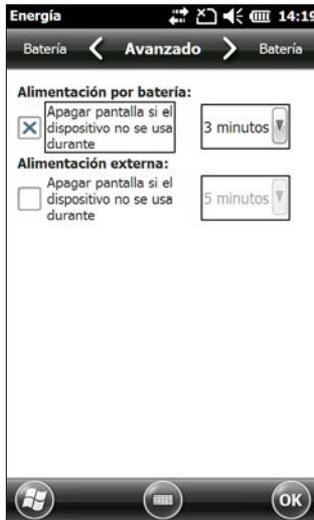
### ***Apagado automático de la pantalla***

Puede configurar la retroiluminación de la pantalla para que se desactive después de intervalos establecidos. Puntee en la barra de título superior desde cualquier pantalla y seleccione el icono de la batería en la lista de aplicaciones que aparece.



Alternativamente, vaya al panel de control Retroiluminación. Pulse *Inicio* > *Configuración* > *Sistema* > *Retroiluminación*. Cerca de la parte inferior de la pantalla se muestra el mensaje “Ajustar la configuración de alimentación para ahorrar energía”. Seleccione el hipervínculo [alimentación](#) (consulte la captura de pantalla anterior).

Aparece el panel de control Alimentación. Seleccione *Avanzado* en el menú de desplazamiento horizontal cerca de la parte superior de la pantalla. Para la alimentación de batería y la alimentación externa, seleccione cuánto tiempo permanece encendida la pantalla cuando no está en uso. Los tiempos más cortos ahorran energía de la batería.



## Habilitación e inhabilitación de la pantalla táctil

Puede inhabilitar la pantalla táctil. Esto es útil cuando ejecute una aplicación y desee ver la pantalla a la vez que evita la activación accidental de la pantalla táctil. La pantalla táctil también se puede inhabilitar para limpiarla.

- Pulse los botones Mayús + retroceso para activar y desactivar la pantalla táctil.
- Pulse y mantenga pulsado el botón de alimentación para mostrar el menú Botón de alimentación. Seleccione *Inhabilitar TS*. (Debe utilizar el método descrito anteriormente para habilitar la pantalla táctil).

Cuando la pantalla táctil está inhabilitada, este icono  aparece en la barra de título hasta que se vuelva a habilitar la pantalla táctil. Puede desplazarse y realizar selecciones con el teclado numérico.

## Gestión de alimentación

El Archer 2 utiliza una batería recargable de iones de Litio.

 **PRECAUCIÓN:** utilice únicamente baterías diseñadas para el Archer 2 de un proveedor aprobado. El uso de baterías no aprobadas anulará la garantía de su producto.

### Carga de la batería

Para cargar la batería, establezca el dispositivo de mano en suspensión y consulte las instrucciones que se indican en el *Capítulo 1, Introducción*. Normalmente se requieren de 4 a 5 horas para cargar la batería completamente.

Se recomienda que mantenga la batería del dispositivo de mano cargando cuando no se use en un plazo de hasta dos semanas. Al enchufar el dispositivo de mano en el cargador de pared que se proporciona con el mismo, se evita que las baterías se sobrecarguen.

La carga de la batería de iones de Litio se realiza de forma más eficiente a temperatura ambiente (68 °F o 20 °C). La batería no se cargará si está demasiado caliente o demasiado fría.

 **PRECAUCIÓN:** el Archer 2 no está sellado frente al agua y el polvo cuando la tapa de la batería no está instalada adecuadamente.

 **PRECAUCIÓN:** antes de quitar la batería, apague el Archer 2. Si quita la batería sin apagar el dispositivo portátil, podría dañar el dispositivo portátil y/o perder datos.

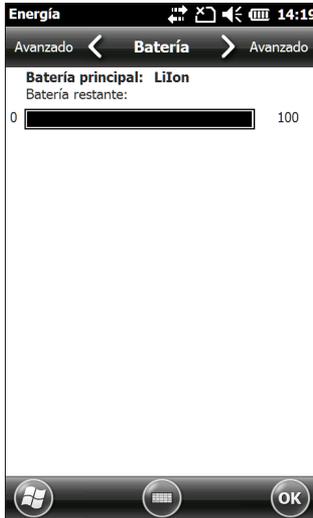
### Vida de la batería

La vida útil de la batería completamente cargada normalmente alcanza hasta 20 horas. Esto puede variar en función de las aplicaciones utilizadas y del uso de la retroiluminación y la radio.

Para ver la alimentación de batería restante, púntee en la barra de título superior desde cualquier pantalla y seleccione el icono de la batería en la lista de aplicaciones desplegable.

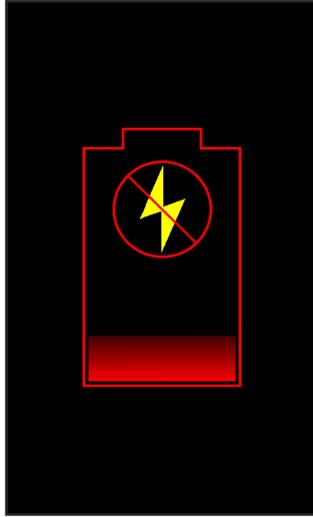


Se muestra el panel de control Alimentación con la alimentación de batería restante.

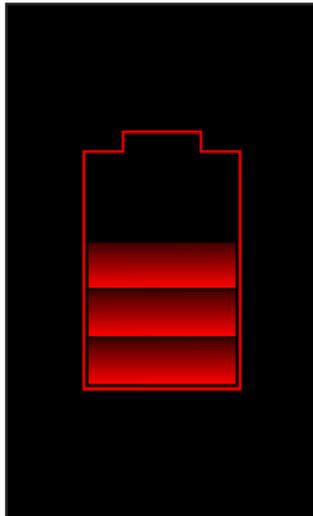


La batería admite aproximadamente de 1.000 a 3.000 ciclos de carga antes de que sea necesario reemplazarla. El número de ciclos de carga depende de las aplicaciones y de factores medioambientales.

Según la carga actual de la batería, es posible que vea diferentes pantallas al encender la unidad. Si la batería está completamente descargada, verá la siguiente imagen.



Si la batería tiene algo de carga, pero no lo suficiente como para iniciar la unidad, verá esta imagen.



En cualquiera de estos casos, necesitará conectar la unidad a una alimentación externa para cargar la batería. Seguirá viendo esta pantalla hasta que la unidad tenga la carga suficiente para finalizar el proceso de inicio. Esto puede tardar hasta cuatro horas.

El Archer 2 está diseñado para ejecutarse con uno de estos dos estados de alimentación, alimentación por batería o alimentación externa con una batería instalada. La unidad no está diseñada para ejecutarse con una alimentación externa sin batería. Al hacerlo, podría dañar los componentes internos de la unidad y anular la garantía.

### **Resumen de opciones para reducir el uso de energía**

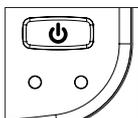
Puede ajustar algunos valores para ahorrar energía:

- Desactive la pantalla (suspend) después de un intervalo establecido. Consulte *Intervalo de suspensión de la retroiluminación de la pantalla* anteriormente en este capítulo.
- Atenúe la retroiluminación después de un intervalo establecido. Consulte *Ajuste de la retroiluminación del teclado* y *Ajuste de la retroiluminación de la pantalla* anteriormente en este capítulo.
- Inhabilite las radios cuando no estén en uso. Desactive las radios de la pantalla principal o pulse *Inicio > Configuración > Conexiones > Administrador de conexiones inalámbricas*.



## Indicadores de actividad LED

Los indicadores de actividad LED se encuentran en el teclado numérico situado debajo del botón de alimentación.



LED rojo a la derecha (asociado al adaptador de alimentación):

- Parpadeando: el adaptador de CA está enchufado y la batería se está cargando
- Continuo: el adaptador de CA está conectado y la batería está llena (sin cargar)

LED verde a la izquierda (asociado a notificaciones):

- Este LED se comporta según corresponda cuando el sistema operativo tenga alguna notificación para el usuario. Por ejemplo, el LED verde parpadea periódicamente si activa el GPS/GNSS.

LED azul a la izquierda (asociado a funciones con la tecla Mayús):

- Continuo: cuando se pulsa la tecla Mayús, el LED azul se ilumina y se mantiene encendido hasta que se pulsa otra tecla. Si la función de la tecla Mayús está bloqueada, el LED azul permanece encendido.

Solo se enciende un LED simultáneamente. Los LED azul y verde se encuentran en la misma ubicación a la izquierda. El usuario puede programarlos mediante software de aplicación.

## Luz de flash

Las unidades Geo incluyen una luz de flash ubicada debajo de la ventana de la cámara en la parte posterior del Archer 2.



El gadget de la luz de flash  debe aparecer en la pantalla principal para utilizarlo. Puntee en el icono una vez para activar la iluminación más brillante. Puntee en el gadget de nuevo para activar el nivel de brillo intermedio y una tercera vez para desactivarlo.

*Nota: también cumple la función de flash de la cámara.*

## Tarjetas SD

El Archer 2 incluye una ranura para una tarjeta micro SD ubicada en el compartimento de la batería. Para insertar o extraer una tarjeta, siga estos pasos:

1. Apague el dispositivo portátil manteniendo presionado el botón de alimentación hasta que aparezca el menú Botón de alimentación y seleccionando *Apagar*.



**PRECAUCIÓN:** antes de quitar la batería, apague el Archer 2. Si quita la batería sin apagar el dispositivo portátil, podría dañar el dispositivo portátil y/o perder datos.

2. Afloje los tornillos del compartimento de la batería y retire la tapa. La correa de mano permanece fijada.



**PRECAUCIÓN:** el Archer 2 no está sellado frente al agua y el polvo cuando la tapa de la batería no está instalada correctamente.

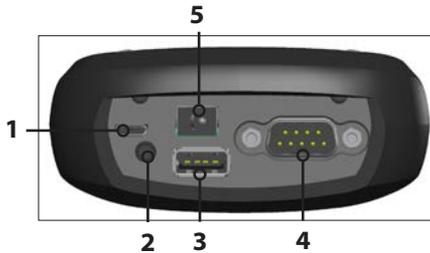
3. Extraiga las baterías.
4. Una imagen en la etiqueta del compartimento de la batería muestra la ubicación y orientación correctas para la tarjeta SD (ranura a la derecha). Empuje la tarjeta en la ranura para insertarla. Tire de la tarjeta SD para extraerla.



5. Vuelva a colocar la batería y fije la tapa de la batería.
6. Encienda el dispositivo de mano.

## Módulo de conector de E/S

El módulo de conector de E/S del Archer 2 presenta los siguientes conectores de audio y conectores:



1. Cliente USB, micro B
2. Conector de audio de: 3,5 mm, admite altavoz, micrófono o salida estéreo (detección de pin)
3. Host USB, A de tamaño completo
4. COM1: conector sub D RS-232C de 9 patas, 5 V a 500 mA (también se puede configurar en anillo en 9 patas mediante el control del programa)
5. Conector de entrada de alimentación: 12 a 24 VCC para la entrada de alimentación y carga de la batería

El usuario puede reemplazar el módulo conector. Póngase en contacto con nuestro departamento de ventas o con su suministrador para obtener detalles.

*Nota: los conectores están sellados y no requieren un protector del conector para evitar la entrada de agua.*

## Funciones de audio

El Archer 2 incluye las siguientes características de audio:

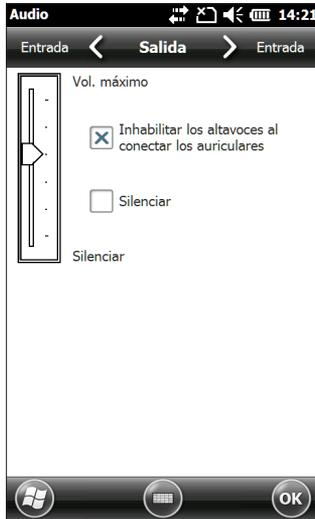
- **Altavoz:** el sonido del altavoz es alto y claro. Escuche notas de audio, vídeo y archivos de música.
- **Micrófono:** utilice el micrófono para grabar notas de audio o añadir sonido a un vídeo cuando utilice la función de la cámara (opcional).
- **Conector de audio:** el conector de audio admite auriculares estéreo o una combinación de auriculares y micrófono con conexiones de 3,5 mm.

## Ajuste de la configuración de audio

Para configurar las opciones de audio, púntee en la barra de título superior y seleccione el icono de audio en la lista de aplicaciones desplegable. O bien, pulse *Inicio > Configuración > Sistema > Audio*.



Se muestra la pantalla *Salida* en el panel de control Audio:



En la pantalla *Salida* puede ajustar las opciones del altavoz. Seleccione la pantalla *Entrada* desde el menú horizontal cerca de la parte superior de la pantalla. Puede ajustar el micrófono incorporado y el micrófono de los auriculares según sus preferencias.

# 3

## Programas y configuración



# Programas y configuración

Este capítulo trata sobre los programas y la configuración del Archer 2 Rugged Handheld.

## Pantalla principal

La pantalla principal es el centro de control principal para el Archer 2. Visualice la información importante del sistema y acceda rápidamente a las funciones y aplicaciones que utiliza normalmente. A continuación se muestra la pantalla de la página principal predeterminada para una unidad básica. Se muestran funciones diferentes según el modelo. Puede personalizar la pantalla de la página principal.



Puede acceder a la pantalla principal desde cualquiera pantalla pulsando el botón Inicio  en el teclado numérico. Puntee en un gadget o icono para activar o desactivar una función o aplicación. Puntee y mantenga pulsado un gadget para acceder a un panel de control. Desde el teclado numérico, puede utilizar las teclas de desplazamiento  subir  bajar  derecha  e izquierda  para seleccionar (resaltar) un gadget o icono en la pantalla. Realice la acción seleccionada pulsando el botón Volver .

## Barra de título e iconos emergentes

La barra de título se encuentra en la parte superior de todas las pantallas. Identifica la página y muestra los iconos de estado que indican funciones como el estado de la conectividad, el audio, la alimentación y el tiempo. Puntee la barra de título para aumentar los iconos táctiles en una barra desplazable horizontal. Seleccione una función para utilizar o ver la configuración y ajustarla según sea necesario.



Barra de título

Iconos emergentes

## Panel

El panel consiste en una imagen de fondo y hasta seis gadgets de panel que sirven de indicadores funcionales y botones de control.

Puede cambiar entre dos esquemas de color y seleccionar qué gadgets se deben mostrar. Puntee sobre la tecla de función programable del menú  y seleccione *Cambiar esquema de color* para cambiar los esquemas de color o *Configurar* para seleccionar gadgets. Los gadgets actuales están cubiertos por un símbolo azul como se muestra a continuación.



Puntee en el gadget que desee sustituir. Aparecerá una lista de los gadget de panel disponibles. Puntee en la nueva selección. El icono del panel cambiará cuando haga una selección. Si se selecciona *Ninguno*, el espacio quedará vacío.

**Funciones de los gadget del panel**

	Wi-Fi: muestra el estado de la radio Wi-Fi y proporciona el nombre de la red inalámbrica a la que está conectado.
	Tecnología Bluetooth® inalámbrica: muestra el estado de la radio Bluetooth.
	Correo electrónico: muestra el número de mensajes de correo electrónico no leídos. Si hay varias cuentas de correo electrónico, se suma el número total de mensajes no leídos de todas las cuentas.
	Calendario: muestra la siguiente cita.
	Tareas: muestra el número actual de tareas.
	Estado de GPS/GNSS (modelo Geo): muestra el estado actual de recepción GPS/GNSS y el estado del receptor GPS/GNSS. También muestra el número de satélites a la vista, el número de satélites utilizados para calcular la posición (SV), el tipo de posición (2D, 3D, etc.) y la calidad de la posición (PDOP).
	JSNav (modelo Geo): una aplicación que le permite recopilar datos de Waypoint o de seguimiento y navegar de vuelta hasta cualquier Waypoint o seguimiento guardado.
	Módem de datos 3G (modelo Geo con módem celular): muestra el estado de encendido/apagado del módem celular opcional.
	Luz de flash: muestra el estado activado/atenuado/desactivado de la función de luz de flash (se incluye con la cámara).

### Indicadores de color de gadget

Los gadgets Wi-Fi, *Bluetooth*, GPS/GNSS y módem de datos 3G indican el estado mediante los siguientes colores:

	Gris: desactivado o inactivo
	Amarillo: estado parcial (obteniendo la señal del satélite, etc.)
	Verde: activo y disponible
	Azul: estado de notificación (activado o conectado)
	Rojo: estado de error, encendiendo o apagando, sin señal GPS/GNSS o no disponible (El módem de datos 3G se muestra en rojo cuando está cambiando entre activado/desactivado. Wi-Fi se muestra en rojo cuando hay disponible un punto de acceso pero no está conectado).

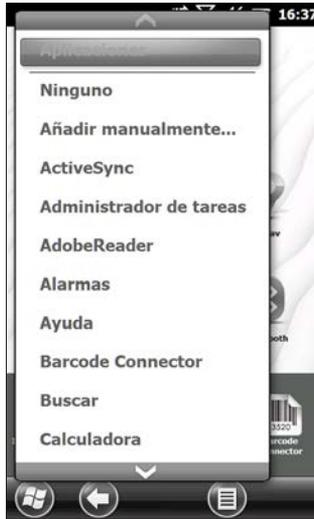
### Barra de favoritos

La barra de favoritos consiste en accesos directos a aplicaciones específicas. Se encuentra debajo del panel cuando la pantalla está en modo vertical y, a un lado del panel cuando la pantalla está en modo horizontal. Puntee sobre un icono de acceso directo para iniciar una aplicación.



Puede utilizarlo para cambiar entre las aplicaciones que más utilice. Al ejecutar una aplicación, pulse la tecla Inicio  y seleccione una aplicación diferente de la lista de favoritos. Para volver a la primera aplicación, pulse la tecla Inicio  de nuevo y, a continuación, puntee sobre la primera aplicación que estaba ejecutando.

Puede personalizar qué accesos directos de aplicaciones se muestran. Puntee y mantenga el acceso directo que desee cambiar para que aparezca una lista de las aplicaciones disponibles.



Puntee sobre la selección. El icono de la pantalla de la página principal cambiará al icono asociado con la aplicación nueva.

### Barra de botones

Los botones táctiles (o teclas de función programable) se muestran en la barra de botones disponible en la parte inferior de cada pantalla. Se muestran hasta cinco botones, en función de la pantalla en la que se encuentre.

Por ejemplo, la barra de botones de la pantalla principal (mostrada a continuación) se compone de: 1) el botón de inicio de Microsoft® que le lleva al menú Inicio, 2) el botón para volver que le lleva a la última aplicación en ejecución y 3) el botón de menú que enumera las opciones de personalización del panel. Las posiciones del tercer y cuarto botón están vacías.



Puntee en un botón para realizar las acciones asociadas al mismo.

*Nota: también puede pulsar el botón P2 en el teclado para seleccionar el botón en la cuarta posición.*

**Ejemplos de botones:**

	Inicio		Bloqueo
	Minimizar		Editar
	Navegar hacia atrás		Suprimir
	Menú		Teclado en pantalla

**Menú de Inicio Windows**

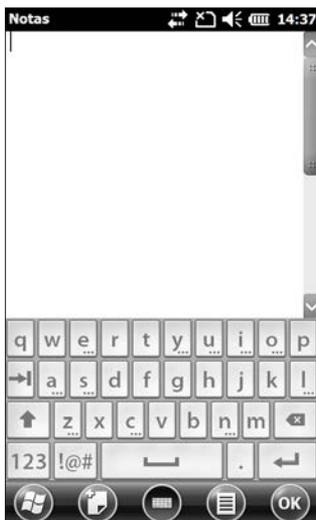
El menú de Inicio de Windows le permite acceder a todas las aplicaciones del Archer 2.



Puede acceder al menú Inicio desde cualquier pantalla punteando en el icono de Windows  (tecla de función programable) en la pantalla o pulsando los botones Mayús  + Inicio  en el teclado numérico. En la pantalla táctil, puntee en el icono de la aplicación que desee seleccionar. Desde el teclado numérico puede utilizar las teclas de desplazamiento  subir  bajar  derecha  izquierda  para seleccionar (resaltar) un icono en la pantalla. (En la pantalla anterior está seleccionado Inicio). Realice la acción seleccionada pulsando el botón Volver 

## Teclado en pantalla

Para activar el teclado en pantalla, seleccione el botón de teclado  disponible en la parte inferior de las aplicaciones activas, como por ejemplo *Notas*, que utilizan la entrada mediante teclado.



El teclado predeterminado es Mega Keys, que incluye teclas grandes y ofrece una funcionalidad mejorada.

Para ver y seleccionar otras opciones, como *Trazos aprendidos*, *Trazos naturales*, y *Mega Keys Noche*, mantenga pulsado el botón de teclado . Para desactivar el teclado en pantalla, pulse el botón de teclado.

### Funciones de teclado Mega Keys (y Mega Keys Noche)

- Al presionar un carácter con un dedo o un lápiz digital se resalta. Al retirar el dedo o el lápiz digital, el carácter se imprime en pantalla.
- Si presiona accidentalmente el carácter equivocado y aún no ha soltado la tecla, puede desplazarse hasta el carácter correcto antes de soltar la tecla.

- El teclado tiene cuatro pantallas principales: minúsculas, mayúsculas, números y símbolos. Para desplazarse por diferentes pantallas, pulse las teclas modificadoras en la esquina inferior izquierda de cada pantalla, como se muestra en el siguiente gráfico para el teclado de minúsculas. Presione la tecla hacia arriba para ir al teclado de mayúsculas, la tecla de número para ir al teclado numérico y la tecla de símbolo para ir al teclado de símbolos.



- Puntee la tecla Mayús para escribir una sola letra mayúscula. Puntee en la tecla Mayús para bloquear la tecla mayúscula. Vuelva a puntearla para volver al teclado de minúsculas.
- Para introducir un carácter de otra pantalla (como un número o un símbolo), mantenga pulsada la tecla modificadora, desplácese hasta el carácter que desee y, a continuación, suelte la tecla. El carácter se imprimirá y volverá a la pantalla desde la que accedió.
- Algunas teclas tienen una barra de caracteres adicionales que incluye elementos como caracteres acentuados o más símbolos. Estas teclas tienen tres puntos en la esquina inferior derecha, como la tecla z . Pulse y mantenga pulsada la tecla para mostrar la barra adicional. Puntee el elemento que desee o puntee fuera de la barra para cerrarla.
- Hay una calculadora disponible en el teclado numérico. Presione la tecla de la *calculadora* para abrir la calculadora.
- La acción de las teclas de retroceso y espacio puede repetirse manteniendo pulsadas estas teclas.

## Suspender, restablecer, apagar y restaurar valores predeterminados

Utilice el botón de alimentación  para suspender, restablecer, apagar o restaurar el Archer 2 a su estado predeterminado de fábrica. Para acceder al menú del botón de alimentación, pulse y mantenga pulsado el botón de alimentación.



### Suspensión y reanudación del Archer 2

Se recomienda suspender su dispositivo de mano si planifica apagarlo durante menos de dos semanas.

Mientras permanezca suspendido, debe enchufarlo a un cargador de pared cuando no se esté utilizando.

La acción de suspender el dispositivo de mano es diferente a la de apagarlo. Cuando el dispositivo se suspende, entra en un modo de bajo consumo. Durante este modo se utiliza algo de la batería.

1. Presione y suelte el botón de alimentación . La retroiluminación se apaga. La suspensión puede tardar varios segundos, sobre todo si el módem celular está encendido.
2. Para reanudar el dispositivo del modo suspensión, presione y suelte el botón de alimentación de nuevo. Cuando se reanuda el dispositivo de mano, regresa al estado en el que se encontraba antes de la suspensión.

3. También se proporciona una opción de *Suspender* en el menú Botón de alimentación.

## Restablecimiento del Archer 2

Si el Archer 2 no responde, funciona de manera ralentizada o los programas no se abren, el problema podría resolverse realizando un restablecimiento. Es posible que se le pida que restablezca el dispositivo cuando se instale una aplicación.

**!** **PRECAUCIÓN:** tenga en cuenta que durante la acción de restablecimiento, las aplicaciones se cierran y el trabajo que no se haya guardado se puede perder.

Siga estos pasos para restablecer su Archer 2:

1. Guarde los archivos abiertos y cierre cualquier programa que se esté ejecutando.
2. Pulse y mantenga pulsado el botón de alimentación  hasta que aparezca el menú Botón de alimentación.
3. Puntee en *Restablecer*.

También puede restablecer el dispositivo de mano pulsando el botón de alimentación durante 10 segundos o hasta que la pantalla se quede oscura. El dispositivo de mano se enciende automáticamente después de unos segundos. Este método es útil si el Archer 2 se bloquea.

## Apagado y encendido del Archer 2

Para ahorrar energía de la batería, se recomienda que apague el Archer 2 si no va a utilizarlo durante más de dos semanas.

**!** **PRECAUCIÓN:** tenga en cuenta que cuando se apaga el Archer 2, se cierran todos los programas y se desconectan todos los componentes del sistema, excepto el reloj de control de tiempo real. A diferencia del modo de suspensión, el dispositivo se restablece cuando se vuelve a encender. Los datos que no se hayan guardado, se perderán.

1. Guarde los archivos abiertos y cierre cualquier programa que se esté ejecutando.
2. Si utiliza alimentación externa, desconéctela.

3. Pulse y mantenga pulsado el botón de alimentación  hasta que aparezca el menú Botón de alimentación.
4. Puntee en *Apagar*. Aparece un diálogo de advertencia. Puntee en *Aceptar*.

Pulse el botón de alimentación para encender su dispositivo de mano.

### **Restauración del Archer 2 a su estado de fábrica (arranque limpio)**

Siga los pasos siguientes para restaurar el almacenamiento del usuario, configuración e iconos del Archer 2 a sus valores predeterminados de fábrica originales.



**PRECAUCIÓN:** la restauración del Archer 2 a su estado original de fábrica elimina permanentemente los datos guardados en el mismo, así como cualquier software que haya instalado y cualquier cambio que haya realizado en el dispositivo de mano, incluidos los cambios de configuración.

1. Realice una copia de seguridad de los archivos y programas que desee mantener en otro ordenador.
2. Guarde los archivos abiertos y cierre los programas que se estén ejecutando en el dispositivo de mano. Pulse y mantenga pulsado el botón de alimentación  hasta que aparezca el menú Botón de alimentación. Puntee en *Restablecer*.
3. Cuando la pantalla se oscurezca, pulse y mantenga pulsado el Botón de alimentación  de nuevo. Aparecerá la pantalla del BIOS.
4. Mueva el control deslizante superior en la pantalla a la derecha para establecer o borrar valores predeterminados de fábrica. Esto provoca un arranque limpio del dispositivo de mano.
5. Puntee en *Salir*. El proceso de arranque continúa.

## Modo de iluminación tenue (táctico)

En algunos entornos es preferible una iluminación atenuada. La retroiluminación de la pantalla, los LED y la iluminación del teclado pueden atenuarse durante el proceso de arranque y durante el funcionamiento normal.

### Configuración durante un restablecimiento

1. Guarde los archivos abiertos y cierre los programas que estén ejecutándose en el Archer 2. Pulse y mantenga pulsado el botón de alimentación  hasta que aparezca el menú Botón de alimentación. Puntee en *Restablecer*.
2. Cuando la pantalla se oscurezca, pulse y mantenga pulsado el botón de alimentación  de nuevo. Aparecerá la pantalla del BIOS.
3. Mueva el control deslizante en la pantalla a la derecha para activar el modo táctico.
4. Puntee en *Salir*. El proceso de arranque continúa.

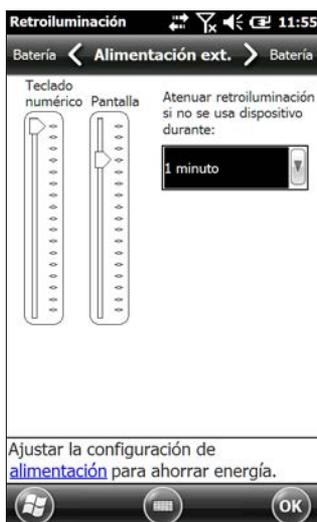
Siga los mismos pasos para restaurar la iluminación predeterminada del dispositivo de mano.

### Uso de los botones en el teclado numérico

Los botones de aumentar  + **P4** y disminuir  + **P3** brillo se pueden utilizar en cualquier momento para ajustar el brillo de la pantalla. Esto no cambia el brillo del teclado numérico.

### Ajuste del panel de control Retroiluminación

Puede atenuar también el teclado numérico y el brillo de la pantalla con el panel de control Retroiluminación. Pulse *Inicio* > *Configuración* > *Sistema* > *Retroiluminación* y, a continuación, *Alimentación externa* o *Alimentación de batería* en el menú de desplazamiento horizontal situado cerca de la parte superior de la pantalla. Ajuste los controles deslizantes según sea necesario para ambas fuentes de alimentación. Los cambios afectan a todas las operaciones.



## Calibración de la brújula

El Archer 2 integra una brújula y un acelerómetro. La brújula sirve para estampar información de GPS/GNSS en relieve en imágenes tomadas con la cámara o insertar información de GPS/GNSS en archivos jpg. El programa JNav también hace uso de la brújula. El acelerómetro ayuda a la brújula a determinar la dirección, incluso cuando el dispositivo no se encuentre situado sobre una superficie plana. (Consulte el *Capítulo 6, GPS/GNSS, Aplicación JNav* y el *Capítulo 7, Cámara, Geotagging*).

Otras aplicaciones del usuario también pueden hacer uso de la brújula y el acelerómetro.

## Panel de control Sensores

El panel de control Sensores le permite ver el funcionamiento de la brújula y el acelerómetro, establecer el ángulo de declinación magnética y calibrar los sensores. *Pulse Inicio > Configuración > Sistema > Sensores.*



- El ángulo de *Declinación magnética* es la diferencia entre el norte real y el norte magnético. Las aplicaciones que utilizan el norte real emplean este valor para ajustar las lecturas de la brújula.
- Para calibrar la brújula, pulse *Calibrar brújula*. Gire el dispositivo de mano alrededor de los seis ejes varias veces en cada orientación posible (durante al menos 10 segundos). Pulse *Detener* cuando finalice. La calibración de la brújula es muy importante y debe realizarse con frecuencia. Los cambios en el entorno, la incorporación de accesorios al dispositivo de mano y las opciones de montaje pueden afectar a las lecturas del sensor. Si instala el dispositivo en un mástil, móntelo en primer lugar y, a continuación, calibre la brújula.

## Conexión con un ordenador

El Archer 2 puede conectarse con un ordenador de sobremesa o portátil para que pueda sincronizar información y descargar software y archivos.

### Instalación del software

Instale el software de sincronización gratuito de Microsoft® en el ordenador de sobremesa.

1. Vaya al sitio web de Microsoft® en su ordenador en <http://www.microsoft.com/en-us/download/>.
2. Si su ordenador ejecuta Windows® 2000 o Windows® XP, busque y seleccione ActiveSync® para descargar. Si está ejecutando Windows Vista™, Windows® 7 o Windows® 8, busque y seleccione software en el Centro de dispositivos de Windows Mobile®.
3. Siga las instrucciones de descarga del sitio web.

### Establecimiento de una asociación

1. Conecte el extremo del cliente USB (micro B) del cable de comunicaciones USB al Archer 2.
2. Conecte el extremo del host USB (tamaño A completo) del cable de comunicaciones USB al ordenador.
3. Establezca una asociación de ActiveSync® o del Centro de dispositivos de Windows Mobile® siguiendo las instrucciones que se muestren en la pantalla del ordenador.
4. Una vez se ha establecido una asociación, el software de sincronización se abre automáticamente. Siga los pasos que se indican en la pantalla.

## Aplicación de introducción

### Pantalla de inicio

La pantalla de introducción proporciona información sobre los valores actuales, ayuda para configurar las características y las aplicaciones y accesos directos a las pantallas de configuración. Para ver una lista de temas, pulse *Inicio > Introducción*.



## Información para programadores de software

Para obtener información sobre el SDK de Archer 2, vaya a nuestro sitio web: <http://www.junipersys.com/Developers/Archer 2>.



# 4

## Comunicación de conexión inalámbrica Bluetooth



## Comunicación inalámbrica® Bluetooth

El Archer 2 incorpora la tecnología inalámbrica *Bluetooth*®, que le permite conectarse a otros dispositivos inalámbricos que utilicen la tecnología *Bluetooth*. El rendimiento mínimo entre objetos parecidos en un entorno sin obstáculos es de aproximadamente 30 metros (100 pies).

El dispositivo de mano proporciona opciones de configuración sencillas para los siguientes tipos de dispositivos *Bluetooth*:

- Dispositivos como por ejemplo auriculares, teclados y módems (para conectarse a Internet mediante un teléfono móvil externo).
- Dispositivos de serie que utilizan un puerto COM *Bluetooth*, como por ejemplo receptores GPS/GNSS, lectores de códigos de barras y otros dispositivos de recopilación de datos.

### Establecimiento de una asociación

Para crear una asociación entre el Archer 2 y otro dispositivo con tecnología *Bluetooth*:

1. Encienda ambos dispositivos.
2. Colóquelos al menos a 30 metros de distancia (100 pies) el uno del otro.
3. Haga que el *Bluetooth* sea detectable en ambos dispositivos. *Bluetooth* está activado en el Archer 2 y se puede detectar de forma predeterminada. El gadget de la pantalla de la página principal se vuelve verde.



Si el gadget de *Bluetooth* no se encuentra en su pantalla principal, puede obtener el panel de control que desee si selecciona *Introducción y Configurar un dispositivo Bluetooth* o *Configurar un puerto COM Bluetooth*. También puede pulsar *Iniciar > Configuración > Conexiones*.

*Nota: si la radio Bluetooth está encendida y el dispositivo de mano entra en suspensión, el Bluetooth inalámbrico se desactiva para ahorrar energía. Cuando el Archer 2 se reactiva (se enciende), la radio se activa automáticamente.*

## Panel de control Bluetooth

Para crear una asociación y conectar con otros dispositivos *Bluetooth*, como por ejemplo auriculares, teclados y módems, siga estos pasos:

1. Puntee y mantenga pulsado el icono de *Bluetooth* para que aparezca el cuadro de diálogo que se muestra a continuación.



2. Seleccione *Auriculares, Módem, Teclado*.

Se mostrará el siguiente panel de control *Bluetooth*, pantalla Dispositivos:



3. Puntee en *Agregar nuevo dispositivo*. El Archer 2 busca otros dispositivos con tecnología inalámbrica *Bluetooth* y los muestra en una lista. Seleccione el dispositivo con el que desee conectar y puntee en *Siguiente*.
4. Se mostrará una pantalla de código de acceso.



- a. Si el dispositivo tiene asignado un código de acceso, especifique el número y pulse *Siguiente*.
- b. Si se necesita un código de acceso, pero no se ha asignado, especifique un código de acceso alfanumérico de entre 1 y 16 caracteres de longitud. Pulse *Siguiente*.
- c. Si no se necesita un código de acceso, deje el cuadro vacío y pulse *Siguiente*.

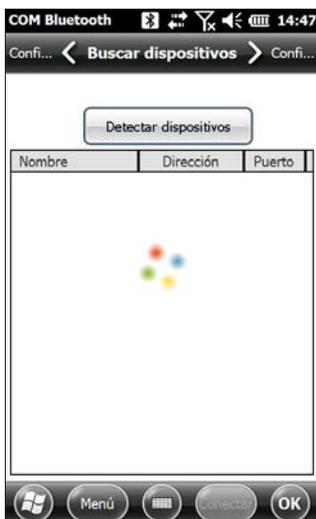
*Nota: si no conoce con certeza si el dispositivo requiere o no un código de acceso y si ya se ha asignado uno al mismo, consulte la documentación del usuario proporcionada con el dispositivo.*

5. Puede ajustar la configuración de *Bluetooth* según sea necesario.

## Panel de control de dispositivo de serie (COM)

Para configurar un puerto COM *Bluetooth*, siga estos pasos:

1. Seleccione *Puerto COM*, *GPS*, *RFID* en el cuadro de diálogo *Bluetooth*. Aparecerá la pantalla de configuración de COM *Bluetooth* siguiente. Seleccione *Detectar dispositivos*.



2. Cuando el dispositivo de mano finaliza la búsqueda, se muestra una lista de dispositivos detectados. Seleccione de la lista el dispositivo al que desee conectarse y puntee en *Conectar*. Se asignará un puerto COM automáticamente al dispositivo. Puede cambiarlo a otro puerto COM si lo desea.
3. El Archer 2 intenta detectar el PIN automáticamente. Es posible que se le solicite un PIN.



Ahora debería estar conectado a un dispositivo COM.

# 5

## Redes inalámbricas Wi-Fi



# Redes inalámbricas Wi-Fi

El Archer 2 incorpora la capacidad de conexión de red inalámbrica Wi-Fi para conectarse a Internet o a la red de una oficina.

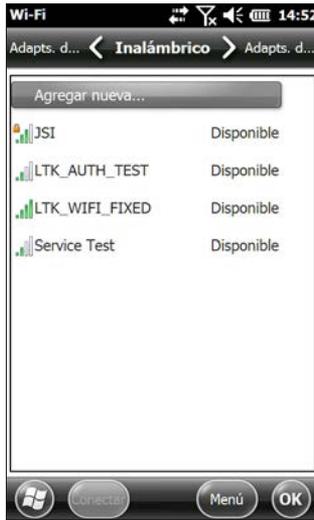
## Conexión a una red WI-FI

Para utilizar la red Wi-Fi, debe encontrarse en el rango de cobertura de un punto de acceso Wi-Fi para realizar una conexión. Para buscar una conexión de red, complete los pasos siguientes:

1. Desde la pantalla de la página principal, active la conexión Wi-Fi punteando en el gadget Wi-Fi . El Archer 2 iniciará automáticamente la búsqueda de redes Wi-Fi disponibles en el área. (Si el gadget Wi-Fi no aparece en la pantalla principal, abra la pantalla Inicio y seleccione *Introducción*. Seleccione *Configurar la red Wi-Fi* o pulse *Inicio > Configuración > Conexiones > Administrador de conexiones inalámbricas*).



2. Puntee y mantenga pulsado el icono Wi-Fi en la pantalla principal para acceder al panel de control Wi-Fi. Cuando el dispositivo de mano complete la exploración, aparece una lista de las redes disponibles y sus intensidades en la pantalla Redes inalámbricas Wi-Fi.



3. Puntee en la red a la que desee conectarse. Si quiere añadir una red nueva, seleccione *Añadir nueva* en la parte superior de la lista.
4. Aparecen las pantallas de Configuración y autenticación. En función del tipo de red a la que desee conectarse, es posible que sea necesario que realice algunas selecciones de las listas desplegadas y que introduzca información como por ejemplo una clave de paso. Es posible que algún tipo de información no sea necesaria o que aparezca automáticamente. Cuando finalice las pantallas de configuración, pulse *Finalizar*.
5. Seleccione *Adaptadores de red* en el menú de desplazamiento horizontal cerca de la parte superior de la pantalla. Para obtener las opciones de conexión, seleccione *Internet* o *Trabajo* (para redes de oficinas). Si es necesario, también se pueden modificar otras configuraciones.
6. Si ha seleccionado *Internet*, puede abrir Internet Explorer y empezar a utilizar Internet.

Una vez se ha configurado una red Wi-Fi, el icono de la pantalla de la página principal se pondrá en azul y se mostrará el nombre de la red.

El Archer 2 memoriza las conexiones de red Wi-Fi creadas.

### **Cuadro de diálogo Wi-Fi**

Siempre que Wi-Fi está activado, puede aparecer un cuadro de diálogo en la parte inferior de la pantalla para indicar las redes Wi-Fi que el Archer 2 ha localizado. Puede seleccionar una red nueva desde este cuadro de diálogo sin abrir el panel de control Wi-Fi.



Puntee en la pantalla fuera del cuadro de diálogo para eliminarlo temporalmente. También puede inhabilitarlo para evitar que aparezca en el futuro. Cuando se muestre este cuadro de diálogo, seleccione la tecla de función programable *Menú* y seleccione *No mostrar este mensaje...* en la lista.

### **Ajustes de los valores Wi-Fi**

Para añadir una nueva red Wi-Fi o editar valores, abra el panel de control Wi-Fi, seleccione la tecla de función programable *Menú* y realice las selecciones que desee en la lista desplegable.

# 6 GPS/GNSS



## GPS/GNSS

Los modelos Archer 2 Geo proporcionan información de posición mediante un receptor integrado GPS/GNSS. La aplicación de cámara utiliza GPS/GNSS para imágenes de geoetiquetado, y JSNav utiliza el GPS/GNSS para registrar puntos y seguimientos. También puede ejecutar otras aplicaciones que utilizan la información de posición proporcionada por el receptor GPS/GNSS.

### Uso del GPS/GNSS

Para utilizar GPS/GNSS, púntee en el gadget Estado de GPS/GNSS  para activarlo. El GPS/GNSS comienza a buscar satélites que pueda utilizar para obtener una posición. El LED verde en el teclado numérico parpadea periódicamente y se muestra el icono de un satélite en la barra de título.



Una vez encontrados los satélites suficientes, se muestra información similar a la siguiente:



- 5 SV El número de satélites utilizados para la posición actual.
- 3Dif Tipo de posición que tiene. Se requieren tres satélites para una posición 2D y cuatro para una posición 3D. 3Dif significa que se utiliza una señal SBAS (WAAS/EGNOS/MSAS) para la solución del GPS/GNSS.
- PDOP La Dilución de precisión geométrica es una medida de precisión. Los valores de PDOP inferiores indican mejores condiciones para una posición precisa.

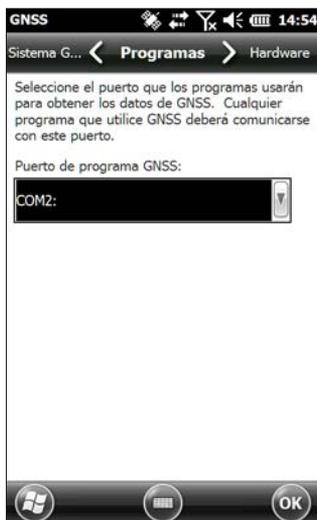
*Nota: al suspender el Archer 2, el receptor entra en un modo de bajo consumo para mantener el registro. Al reanudar, se requieren algunos segundos para obtener una señal.*

### **Precisión del GPS/GNSS**

La antena del GPS/GNSS se encuentra en la parte superior del Archer 2. No ponga la mano ni ningún otro objeto en la parte superior del dispositivo. Esto disminuye la precisión. Cuantos más elementos existan entre usted y los satélites, menor precisión obtendrá.

### **Configuración del GPS/GNSS**

Para ver o realizar cambios en la configuración del GPS/GNSS o configurar un receptor GPS/GNSS externo, pulse y mantenga pulsado el gadget Estado de GPS/GNSS en la pantalla principal para acceder al panel de control.



Desplácese por el menú y configure los parámetros que desee. Seleccione desde las listas desplegadas y marque o desmarque casillas de verificación y círculos para habilitarlos o deshabilitarlos.

- **Programas:** seleccione el puerto del programa (COM2 es el valor predeterminado). Varias aplicaciones pueden compartir la configuración del puerto COM como puerto de programa GPS/GNSS mediante el GPS Intermediate Driver (GPSID). Consulte más adelante el apartado *GPS Intermediate Driver* en este capítulo para obtener detalles.
- **Hardware:** Especifique el puerto de hardware al que está conectado el dispositivo GNSS (COM8 es el predeterminado) y la velocidad en baudios (el GNSS interno utiliza 115200 baudios)
- **Acceso:** se pueden obtener datos GPS desde varios programas de forma simultánea (se recomienda dejar seleccionada la opción *Administrar GPS automáticamente*).
- **Formato:** seleccione el formato de datos que desee.
- **Frases NMEA:** consulte más adelante el apartado *Frases NMEA* en este capítulo para obtener detalles.

- Sistema GNSS: Seleccione los sistemas de satélite que desea utilizar (GPS, SBAS, GLONASS) y la configuración del módulo (velocidad de actualización, velocidad en baudios, mantenimiento estático y modo). Después de modificar la configuración, puede que desee reiniciar el receptor GNSS.

### Mantenimiento estático GNSS

El modo de mantenimiento estático está diseñado para permitirle establecer un umbral por debajo del cual la unidad dará salida a una posición estacionaria. Los valores se introducen en cm/segundo, siendo 45 cm/segundo una milla por hora aproximadamente. Por ejemplo, si el umbral se establece a 20 cm/segundo, se estará moviendo a una velocidad mayor para que la unidad actualice su información de posición. Si su velocidad está por debajo de ese umbral, se activará el Mantenimiento estático. Si desea deshabilitar la función de Mantenimiento estático, establezca el umbral en cero.

### Modos GNSS

La configuración de Modos permite utilizar los diferentes modelos de plataformas dinámicas. Estos modos ajustan el motor GNSS a la aplicación esperada. Consulte la tabla a continuación para aplicaciones y tipos de modos.

Modo	Aplicación
Portátil	Se utiliza principalmente cuando la velocidad no es un factor, como por ejemplo, dispositivos portátiles.
Estacionario	Se utiliza cuando el receptor no está en movimiento. La velocidad no puede ser superior a 0 metros/segundo.
Peatón	Se utiliza para aplicaciones de baja velocidad, como por ejemplo, andar. Configuración predeterminada.
Automóvil	Se utiliza cuando se necesitan velocidades mayores, como por ejemplo, un vehículo en movimiento.

## GPS Intermediate Driver

El GPS Intermediate Driver (GPSID) se utiliza para permitir que más de un programa utilice los datos del receptor GPS/GNSS. El panel de control Configuración de GPS/GNSS controla cómo se utiliza el GPSID. El GPS/GNSS interno está en el puerto COM8 y se comunica a 115200 baudios. Estos valores se encuentran en la pantalla *Hardware* del panel de control Configuración de GPS/GNSS. Si se desea utilizar otro receptor GPS/GNSS, debe conectar aquí ese receptor GPS/GNSS para que el GPSID pueda acceder al mismo estableciendo el puerto adecuado.

El GPSID puede dar salida a los datos de otro puerto COM de una manera que permite que varios programas accedan al mismo puerto COM. Este se denomina Puerto del programa y se pone en COM2 de forma predeterminada. Puede configurarlo en la pantalla *Programas* en el panel de control Configuración de GPS/GNSS.

La cámara, la función GPS/GNSS y la aplicación JSNav utilizan el GPSID para obtener información del GPS/GNSS. Si desactiva el GPSID mediante el puerto de hardware GPS/GNSS, estas funciones se inhabilitarán.

*Nota: si una aplicación accede al módulo GPS/GNSS directamente en COM8, el GPSID no tendrá acceso al GPS/GNSS, y no funcionarán el geotagging de la cámara ni el GPS/GNSS.*

## Frases NMEA

A continuación se encuentran descripciones de las Frases NMEA que se muestran en el menú del panel de control de GNSS.

- *RMC - Recommended Minimum Specific GNSS Data (Mínimo recomendado de datos GNSS específicos).*  
Ejemplo de salida de datos: \$GPRMC,045824.00,A,4127.31350,N,11202.79015,W,00.03,022.9,160914,,,A\*4C.  
El mensaje RMC incluye los datos de hora, fecha, ubicación, trayecto y velocidad que proporciona el receptor de navegación GNSS.

- *VTG - Course over Ground & Ground Speed (Trayecto y velocidad sobre el terreno)*. El mensaje VTG indica el trayecto y la velocidad reales (CoG y SoG) en relación al terreno.
- *GGA – Global Positioning System Fix Data (Datos de posición fija del sistema de posicionamiento global)*. En la salida del mensaje GGA, se indican la hora, la ubicación y los datos relacionados con la posición fija. La posición fija se determina en función de todos los GNSS disponibles. Este mensaje es similar al mensaje GNS – GNSS Fix Data (Datos de posición fija de GNSS) de GNS.
- *GSA – GNSS DOP and Active Satellites (Satélites activos y DOP de GNSS)*. El mensaje de GSA contiene el modo de funcionamiento del receptor GNSS, los satélites utilizados para el cálculo de los datos PVT transmitidos por el mensaje GGA y los valores DOP. Los satélites GPS se identifican por su PRN, comprendido entre 1 y 32. Para identificar sus satélites, el sistema WAAS cuenta con los números del 33 al 64. Los números del 65 al 95 se utilizan para los satélites GLONASS (64 + número de ranura del satélite).
- *GSV – GNSS Satellites In View (Satélites GNSS cercanos)*. El mensaje GSV indica el número de satélites (SV) cercanos, los números PRN de los satélites, la elevación, el azimut y el valor de SNR. Un mensaje GSV puede incluir datos de entre uno y cuatro satélites. Si hay más de 4 satélites cerca, se crearán más mensajes GSV. El número total de mensajes transmitidos y el número del mensaje actual se indican en los dos primeros campos del mensaje. Si hay varios satélites GPS, GLONASS, etc. cerca, se crearán mensajes GSV por separado con diferentes Id. de emisor: GP para satélites GPS, GL para GLONASS y GA para GALILEO.
- *GLL – Geographic Position – Latitude/Longitude (Posición geográfica, latitud/longitud)*. El mensaje GLL indica la latitud y la longitud de la posición actual, la hora de fijación de la posición y el estado.
- *GNS – GNSS Fix Data (Datos de posición fija de GNSS)* El mensaje GNS indica la hora, la posición fija y los datos relacionados de los sistemas de satélite de navegación individuales o combinados (GNSS). Si los datos se

calculan a partir de varios sistemas de satélite en modo diferencial, se crean varios mensajes GNS. El primer mensaje con el Id. de emisor "GN" irá seguido de otros mensajes con los Id. de emisor "GP", "GL", etc. para indicar los datos calculados a partir de cada sistema.

- *ZDA – Time & Date (Hora y fecha)*. El mensaje ZDA indica el UTC, el día, el mes, el año y el huso horario local. El huso horario local se presenta indicando las horas y los minutos que se tienen que agregar a la hora local para obtener la hora UTC. El huso local suele ser negativo en longitudes del Este, aunque se dan excepciones cerca de la línea internacional de cambio de fecha.
- *GBS – RAIM GNSS Satellite Fault Detection (Detección de errores de satélite GNSS de RAIM)*. El mensaje GBS muestra los resultados de la función Receiver Autonomous Integrity Monitoring (Sistema autónomo de supervisión de la integridad del receptor - RAIM). Si el receptor GNSS realiza el seguimiento de suficientes satélites como para realizar comprobaciones de integridad sobre la calidad del posicionamiento y la solución de posición, se necesita un mensaje para mostrar la salida de este proceso a otros sistemas y avisar al usuario del sistema. Con la función RAIM del receptor GNSS, este puede aislar los errores de satélites concretos y no utilizarlos en los cálculos de posición y velocidad. El receptor GNSS puede además realizar un seguimiento de los satélites y determinar fácilmente los casos que se encuentran dentro de la tolerancia. Este mensaje se utiliza para indicar dicha información de RAIM. Para desempeñar esta función de integridad, el receptor GNSS debe tener al menos dos observables además del mínimo necesario para la navegación. Por lo general, estos observables se descubren como satélites redundantes adicionales. Si solo se utiliza GPS, GLONASS, etc. para la solución de posición indicada, el Id. de emisor es "GP", "GL", etc. y los errores pertenecen al sistema concreto. Si se utilizan satélites de varios sistemas para obtener la solución de posición indicada, el Id. de emisor es "GN" y los errores pertenecen a la solución combinada.

- *DTM – Datum Reference (Referencia de datum)*. El mensaje DTM indica el datum geodésico local actual y las compensaciones de datum del datum de referencia. El datum de referencia no se puede modificar y siempre es WGS 84 para el receptor NV08C.
- *GST – GNSS Pseudo Range Error Statistics (Estadísticas de error del pseudorange GNSS)*. El mensaje de GST indica la información estadística sobre la calidad de la solución de posición. Esto se representa en la desviación estándar de error de varios elementos de posición.
- *GNSS System Compatibility Mode (Modo de compatibilidad del sistema GNSS)*. Se incluye un modo de compatibilidad en el protocolo de comunicación para permitirle utilizar software desarrollado para la interconexión de receptores GPS. En este modo, el Id. de emisor de los mensajes GGA, RMC, DTM, GLL, VTG y ZDA se define en "GP", independientemente de los satélites que se utilicen para la posición indicada. Esto también limita la salida de tamaño del mensaje. La información de posición se limita a 4 dígitos a la derecha del decimal.

## Puerto de antena GNSS externa

Los modelos seleccionados de Archer 2 tienen un puerto de antena GNSS externa, ubicado en la parte superior del dispositivo portátil, y estos modelos dan soporte al posicionamiento posterior de datos GPS/GNSS con aplicaciones de terceros.



Cuando se adjunta una antena GNSS externa, el receptor GNSS detectará y utilizará de forma automática la antena externa. De lo contrario, el receptor GNSS utilizará la antena GNSS interna.

Hay disponible una antena externa compatible desde Juniper Systems.

## Aplicación JSNav

JSNav es una aplicación GPS/GNSS que le permite recopilar datos del punto de referencia o de seguimiento con facilidad.

*Nota: calibre la brújula antes de utilizar JSNav. Consulte el Capítulo 3, Programas y configuración, Calibración de la brújula.*

Desde la Pantalla principal, púntee en el gadget JSNav . Se mostrará una pantalla de presentación mientras se abre la aplicación y, a continuación, aparecerá la Pantalla principal de JSNav. Púntee el icono del satélite  en la esquina superior derecha para activar o desactivar el GPS/GNSS. (Un icono gris quiere decir que GPS/GNSS no está conectado, rojo indica que no hay señal, amarillo indica una posición 2D, verde indica una posición 3D y azul indica una diferencia 3D o una posición SBAS).

Cuando existe una señal (pueden requerirse algunos minutos), se proporciona información sobre la posición actual, así como de PDOP (dilución de precisión geométrica), EHE (error horizontal estimado) y el número de satélites utilizados para obtener una señal. La parte inferior de la pantalla sirve para recopilar datos de Waypoint o de seguimiento.



## Configuración de JSNav

Puntee en el icono del menú ☰ en la esquina superior izquierda de la pantalla y seleccione *Configuración* en la lista. Vaya a las opciones de menú para configurar JSNav.



*Nota: esta configuración solo afecta a la aplicación JSNav. Para configurar el GPS/GNSS, vaya al panel de control Configuración del GNSS mencionado anteriormente en este capítulo.*

- **Unidades:** seleccione unidades de medición imperiales o métricas y el formato de visualización para la latitud y longitud.
- **Configuración de GPS:** seleccione la PDOP máxima para recopilar puntos, la velocidad de navegación mínima a la que necesite desplazarse para que la navegación se actualice correctamente y el umbral de distancia de navegación. Esta es la distancia a la que puede encontrarse del punto al que navegue para mostrar que ha llegado al mismo.
- **Tipo de archivo predeterm.:** seleccione .kml (Keyhole Markup Language utilizado en Google Earth) o .csv (valores separados por comas). Tenga en cuenta que los seguimientos con más de 1.000 puntos utilizan .csv de manera predeterminada debido a limitaciones de memoria.

- **Valores de Waypoint:** configure el esquema de asignación de nombres de archivo de Waypoint, incluyendo el prefijo de Waypoint y el valor actual. Por ejemplo, si el prefijo de Waypoint es Punto, el tamaño de paso de incremento es 10, el valor actual es 100 y el tipo de archivo predeterminado es .kml, los nombres de archivo serían Punto110.kml, Punto120.kml, Punto130.kml, etc.) Seleccione también el número de puntos para promedio. El valor predeterminado es 1.
- **Valores de seguimiento:** configure el esquema de asignación de nombres de archivo de seguimiento (consulte Valores de Waypoint). Puede seleccionar un tiempo mínimo y la distancia mínima necesaria antes de recopilar un punto. Si ambos están habilitados, deben cumplirse ambas condiciones antes de añadir un punto a un seguimiento. Puede inhabilitar suspensión cuando se recopilen puntos de seguimiento.
- **Notificaciones de audio:** puede activar notificaciones para llegada de Waypoint, Waypoint recopilado y punto de seguimiento recopilado.

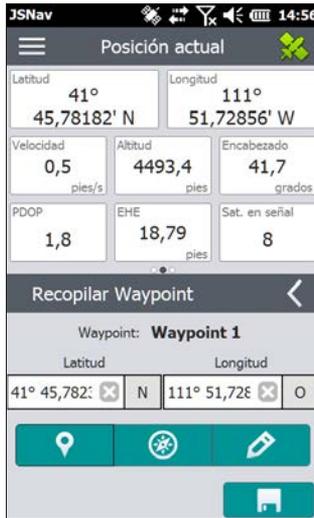
Algunos valores pueden configurarse para un Waypoint o seguimiento particular mediante la edición  en las pantallas de recopilación de datos.

## Ver la fuerza de la señal y las cadenas NMEA

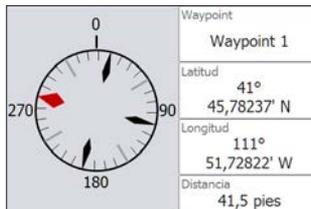
Consulte la fuerza de los satélites utilizados para obtener una señal deslizando sobre el área en la que se muestre la posición en la Pantalla principal hacia la derecha. Consulte las cadenas NMEA que entran a través del receptor GNSS deslizando sobre la misma área hacia la izquierda. Las cadenas se pueden guardar en un archivo.

## Recopilar datos de Waypoint

Desde la pantalla principal de JNav, púntee en el icono Waypoint  para abrir la pantalla Recopilar Waypoint.



- Para recopilar un Waypoint, puntee en el icono Waypoint  en la parte inferior de la pantalla. Se registra la información de la posición para el Waypoint.
- Puntee en el icono de edición  para añadir o editar el nombre, la descripción, las notas y el tipo de archivo para este Waypoint.
- Para regresar al Waypoint que acaba de recopilar, puntee en el icono de la brújula . Se muestra una brújula girando. Avance en dirección a la flecha roja. La distancia mostrada disminuirá a medida que se acerque. Se mostrará el texto *Ha llegado* y escuchará un pitido (si las notificaciones de audio están configuradas) cuando llegue al umbral de distancia de navegación establecido en Configuración de GPS.



- Puntee en el icono del disco  para guardar el Waypoint en `\Mis documentos\My Waypoints`.

## Recopilar datos de seguimiento

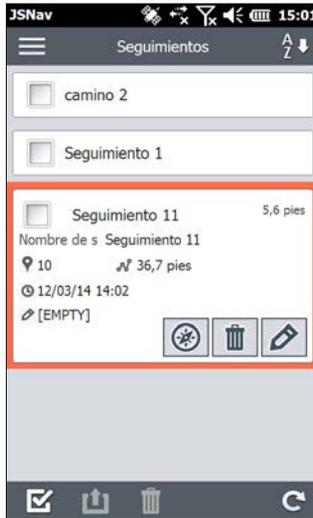
Desde la pantalla principal de JSNav, púntee en el icono de seguimiento  para abrir la pantalla *Recopilar seguimiento*.



- Para recopilar puntos en un seguimiento, púntee en el botón de reproducción  y comience a moverse a lo largo del seguimiento deseado. Púntee en el botón de pausa  según sea necesario y púntee en reproducir para comenzar de nuevo. Se recopila la información de la posición actual, la distancia total, el cambio de altitud y los puntos en el seguimiento.
- Cuando finalice, púntee en el botón de detención  de la pantalla de la página principal. Se muestra un cuadro de diálogo con el nombre del seguimiento. Puede utilizar ese nombre o editarlo. Pulse la marca de verificación cuando finalice. El seguimiento se almacena en `\Mis documentos\Mis seguimientos`.
- Púntee en el icono de edición  para agregar o editar el nombre, la descripción, las notas y el tipo de archivo para este seguimiento.

## Administrar Waypoints y seguimientos

Para ver los Waypoints y seguimientos que ha guardado, púntee en el icono de menú ☰ y, a continuación, seleccione *Waypoints* o *Seguimientos* en el menú. Se muestra una lista de Waypoints o seguimientos



Para abrir un archivo, púntee en el nombre. Puede ver los datos recopilados, seleccionar el archivo para exportar o eliminar púntee en el cuadro situado a la izquierda del nombre, navegar de vuelta al Waypoint o a los puntos de seguimiento 🔄, eliminar el archivo 🗑️ o editar ✎ el archivo. Para seleccionar todos los archivos, púntee en la casilla de verificación ☑️ en la parte inferior de la pantalla. Puede eliminar 🗑️ o exportar 📤 todos los archivos seleccionados. Los archivos exportados se ubican en un directorio denominado Exportaciones dentro de la carpeta *\Mis documentos*.

### Importar Waypoints y seguimientos

Los formatos de archivo de Waypoint y de seguimientos deben ser .kml, .kmz o .csv. Los archivos CSV deben contener una columna para la latitud y la longitud.

Para importar un archivo de Waypoint o de seguimiento, guarde el archivo en el directorio `\Mis documentos\My Waypoints` o `\Mis seguimientos`. Puede crear subdirectorios para organizar sus datos si lo desea. Cuando guarde un archivo de Waypoint o de seguimiento en el directorio o subdirectorio apropiado, aparecerá en la lista de archivos de Waypoint o de seguimiento.

Un archivo de seguimiento importado solo puede contener un seguimiento si usted va a navegar hasta un seguimiento específico. Si un archivo contiene múltiples seguimientos, existe un botón dentro de JSNav para extraer los seguimientos en archivos independientes.

### Navegar a un Waypoint o seguimiento

Puede navegar de vuelta a cualquier Waypoint o seguimiento guardado. Seleccione el archivo al que desee navegar como se describe en la sección anterior, *Administrar Waypoints y seguimientos*. Puntee en el icono de la brújula .



Se muestra una brújula girando. Desplácese en la dirección de la flecha roja. La distancia mostrada disminuirá a medida que se acerque. Cuando llegue al umbral de distancia de navegación establecido en la configuración, se mostrará el texto *Ha llegado* y escuchará un pitido, si la notificación de audio está configurada.

# 7 Cámara



# Cámara

Los modelos Archer 2 Geo incluyen una cámara de 5 MP y una opción de vídeo. Juniper Geotagging™ le ofrece la capacidad de insertar y estampar en relieve la fecha, hora y posición GPS/GNSS en fotografías.

La ventana de la cámara y el flash se encuentran en la parte posterior del Archer 2.



*Nota: el flash también se puede utilizar como luz de flash. Consulte el Capítulo 2, Componentes de hardware, Luz de flash.*

## Configuración de la cámara para imágenes fijas

Pulse el botón de la cámara  para activar la cámara y abrir la aplicación Imágenes y vídeos.

### Menú Imágenes

Seleccione la tecla de función programable *Menú* para obtener una lista desplegable de las opciones de configuración. Consulte o cambie la configuración antes de tomar fotografías. Esta configuración se aplicará a todas las fotografías tomadas, aunque puede editarse según sea necesario.

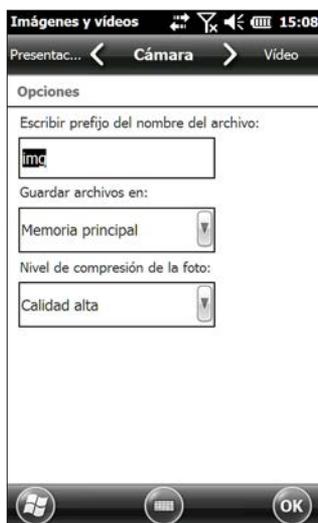


## Flash

Para utilizar el flash, seleccione *Flash* en el *Menú* y, a continuación, seleccione *Activado*. El flash se activa automáticamente cada vez que tome una fotografía. Para desactivarlo, seleccione *Flash* en el menú y, a continuación, seleccione *Desactivado*.

## Panel de control Imágenes y vídeos

Para ver o cambiar valores adicionales, seleccione *Opciones* desde la tecla de función programable *Menú*. Aparecerá el panel de control Cámara. Utilice el menú de desplazamiento horizontal cerca de la parte superior de la pantalla para ver la configuración y realizar los cambios necesarios.



## Geotagging

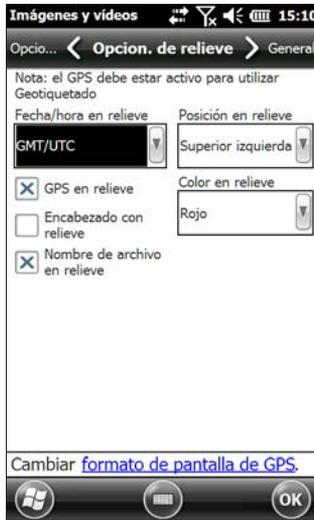
Cuando las fotografías tienen etiquetas Geotag, es posible añadirles la fecha, la hora, la latitud, la longitud, el nombre de archivo y notas con las opciones de incrustación y relieve.

*Nota: calibre la brújula antes de utilizar Geotagging. Consulte el Capítulo 3, Programas y configuración, Calibración de la brújula.*

Siga estos pasos:

1. Active el GPS/GNSS punteando en el gadget GPS/GNSS  en la pantalla principal y espere a obtener una señal.

2. Seleccione la tecla de función programable *Menú* y, a continuación, seleccione *Geotag* en el menú. Se mostrará la pantalla *Opciones de relieve* siguiente:

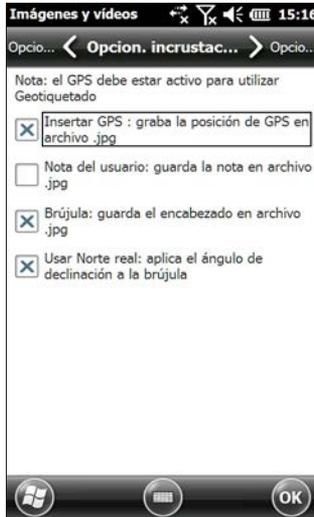


Seleccione la información que desee estampar en relieve en imágenes, la posición y el color.

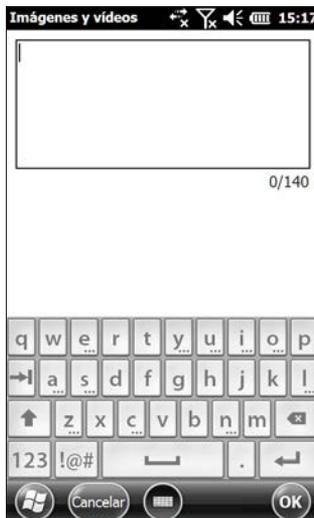
La información seleccionada se estampa en relieve en las imágenes y se integra en las mismas.



3. Puede crear información GPS/GNSS en archivos jpg desde la pantalla *Opciones de incrustación*. (Esta información no aparece en las imágenes). Puede seleccionar *Usar Norte real*.



*Insertar GPS* le permite colocar imágenes en programas como Google Earth™ y ordenarlas por ubicación, etc. Si selecciona *Nota del usuario*, se muestra la pantalla de notas después de tomar una fotografía. Escriba una nota para la imagen y pulse *Aceptar*.



## Opciones de Tomar fotografías y Seleccionar fotografía

Pulse el botón de la cámara  para activarla. Encadre la fotografía como desee (una orientación vertical ofrece los mejores resultados) y pulse el botón de la cámara  o el botón Volver . Se muestra una línea amarilla que indica que la máquina está enfocada. Durante algunos segundos se muestra una pantalla como la siguiente. Mantenga el dispositivo de mano estable hasta que escuche un "clic", que indica que se ha tomado la fotografía.



Se muestra el símbolo de un disco brevemente mientras se toma la fotografía. A continuación, se muestra la fotografía completa en la pantalla.

## Opciones de fotografía

Seleccione la tecla de función programable *Menú* para ver una lista de opciones para una fotografía específica. (La fotografía debe aparecer en la pantalla).



Para tomar otra fotografía, pulse la tecla de función programable *Cámara*. Para consultar una biblioteca de fotografías e imágenes, pulse *Miniaturas*.

## Vídeos

Pulse el botón de la cámara  para activarla. Seleccione la tecla de función programable *Menú* y seleccione *Video*.



Pulse *Menú* de nuevo para ver y ajustar los valores según sus preferencias.



*Nota: la orientación vertical es la predeterminada para videos.*

Pulse el botón de la cámara  para comenzar a grabar un vídeo. Vuelva a pulsar para finalizar el vídeo.

*Nota: para tomar fotografías en lugar de vídeos, pulse Menú y seleccione Fotos (consulte la pantalla anterior).*

## Audio

Puede grabar sonido con vídeos. Desde la pantalla de la aplicación Imágenes y vídeos, púntee en *Menú > Vídeo > Menú > Opciones*. Desde la pantalla Vídeo, púntee en *Incluir audio cuando se graben archivos de vídeo* para activar el audio.

## Biblioteca de fotografías y vídeos

Para ver la biblioteca de fotografías y vídeos, seleccione la tecla de función programable *Miniaturas* desde la pantalla de la aplicación Imágenes y vídeos.



## Opciones de menú de la biblioteca

Seleccione una fotografía o vídeo y, a continuación, la tecla de función programable *Menú*. Puede enviar, eliminar, editar, etc. la fotografía o vídeo seleccionado.



8

## Módem de datos 3G



## Módem de datos 3G

El módem de datos 3G es una opción para los modelos Archer 2 Geo, que añade la funcionalidad del módem de datos de la Red de área extensa al dispositivo. El módem está instalado de fábrica. El Archer 2 Geo tiene dos opciones para proporcionar servicio de datos móvil: GSM o CDMA.

### Determinación del tipo de módem

El tipo de módem incluido en la unidad depende de lo que haya seleccionado en el momento de la compra, y se anota en el paquete de la unidad. También puede indicar qué módem está instalado punteando el gadget del módem en la pantalla principal. Una vez que el gadget se vuelva verde, si indica *Verizon*, será una unidad CDMA. Si aparece otro soporte, será una unidad GSM. Si el gadget sigue en rojo e indica *No disponible*, seguirá siendo una unidad GSM, pero no se instalará ninguna tarjeta SIM.

Para configurar su módem, consulte la sección adecuada que aparece a continuación.

### Módem GSM

El módem GSM se trata de un módem móvil de datos, del tipo GSM/UMTS. Proporciona transmisión de datos en los Estados Unidos, así como internacionalmente.

### Configuración de una cuenta de datos con un proveedor de red inalámbrica

Póngase en contacto con un proveedor de red inalámbrica para configurar el servicio de datos para un módem celular de datos y obtener una cuenta y una tarjeta SIM (se compra por separado). Se requiere la siguiente información para configurar una cuenta:

1. Información de facturación e Id. empresarial, como por ejemplo su código de identificación fiscal (CIF) o número de IVA.
2. Los servicios de red inalámbrica solicitados. Especifique que solo necesita el servicio de datos. No se requieren servicios de voz o mensajería.

3. Es posible que se le solicite el número IMEI del módem, que se encuentra en: *Inicio > Configuración > Sistema > Información del sistema > Módem 3G* con el módem encendido.
4. También es posible que le soliciten el número de modelo del módem. Este número permite al proveedor verificar que este modelo de módem es uno de sus modelos aprobados. Si el proveedor se lo solicita, este dispositivo es un Juniper Systems Archer 2.

### Instalar la tarjeta SIM

Para insertar o extraer una tarjeta, siga estos pasos:

1. Apague el dispositivo portátil manteniendo presionado el botón de alimentación hasta que aparezca el menú Botón de alimentación y seleccionando *Apagar*. Asegúrese de que la unidad no está conectada a una alimentación externa.



**PRECAUCIÓN:** antes de quitar la batería, apague el Archer 2. Si quita la batería sin apagar el dispositivo portátil, podría dañar el dispositivo portátil y/o perder datos.

2. La ranura de la tarjeta SIM se encuentra en el compartimento de la batería. Afloje los tornillos y extraiga la tapa.



**PRECAUCIÓN:** no utilice un adaptador micro SIM. El adaptador puede atascarse y dañar la ranura.

3. Extraiga las baterías.



**PRECAUCIÓN:** el Archer 2 no está protegido frente al agua y el polvo cuando la tapa de la batería no está colocada.

4. Una imagen en la etiqueta del compartimento muestra la ubicación y la orientación correctas de la tarjeta mini SIM. Extraiga la bandeja de la tarjeta SIM. Coloque la tarjeta en la bandeja y empuje la bandeja hasta que se ajuste.



Para retirar la tarjeta SIM, tire de la bandeja para abrirla y retire la tarjeta. Empuje la bandeja vacía hasta que se ajuste.

5. Vuelva a colocar la batería y fije la tapa de la batería.
6. Encienda el Archer 2.

*Nota: si el módem estaba encendido antes de apagar el Archer 2 para insertar la tarjeta SIM, se le pedirá que configure la conexión de datos cuando reinicie. Consulte las instrucciones en la páginas siguientes.*

## Configurar el módem GSM

Puntee en el gadget del módem 3G . Tras 30 segundos, aproximadamente, se pondrá verde para indicar que el módem está disponible.



Cuando el módem esté disponible, configúrelo para realizar una conexión. Puntee y mantenga el gadget del módem para abrir el panel de control Conexiones.



Seleccione *Configurar conexión automáticamente*. Se mostrará el nombre de su proveedor de servicio. Puntee en *Siguiente*. Se mostrará un gráfico del progreso en la pantalla siguiente mientras se define la configuración de Internet.

Ahora puede acceder a Internet. Abra Internet Explorer para comprobar la configuración.

### ***Problemas de conexión***

Si se produce un error al configurar la conexión automáticamente, es posible que donde se encuentre no haya señal. Puede repetir el proceso de configuración.

## **Módem Verizon CDMA**

El módem CDMA es un módem de datos móvil que proporciona transmisión de datos mediante Verizon Wireless en Estados Unidos.

### **Configurar una cuenta de datos con Verizon**

El MEID de la unidad se ha registrado con Verizon Wireless en la fábrica. Debe ponerse en contacto con Verizon para

configurar el servicio para el módem CDMA y obtener una cuenta. Si ya tiene una cuenta de empresa con Verizon, su unidad se podrá añadir a la cuenta. Se requiere la siguiente información para configurar una cuenta:

1. Información de facturación e Id. de la empresa, como el número de identificación fiscal (federal)
2. Los servicios de red inalámbrica solicitados. Especifique que solo necesita los servicios de datos y de mensajería (SMS). Puesto que el Archer 2 no está diseñado para la transmisión de voz, no necesita servicio de voz.
3. Necesita el número MEID del módem, que se puede encontrar siguiendo estos pasos:
  - a. Arranque el dispositivo portátil.
  - b. Encienda el módem móvil punteando el gadget Módem 3G en la pantalla de inicio de Juniper.
  - c. Espere unos 20 segundos hasta que se encienda el módem. El gadget se volverá rojo durante un momento e indicará *No disponible* brevemente. Esto es normal.
  - d. Cuando el módem esté listo, se volverá verde y mostrará *Verizon disponible* en el gadget.
  - e. Inicie el panel de control Información del sistema punteando el icono *Información del sistema* en la esquina inferior izquierda de la pantalla.
  - f. Puntee para expandir la opción denominada Módem móvil.
  - g. Proporcione a Verizon el número MEID que se muestra en la parte inferior de la pantalla para configurar su cuenta.

### Uso de la tarjeta SIM

Puesto que el Archer 2 no es un dispositivo LTE, no utiliza una tarjeta SIM.

### Configurar el módem CDMA

Si el módem sigue encendido, puntee en el gadget módem 3G  para apagarlo. Asegúrese de que el gadget se vuelve gris. Vuelva a encender el módem punteando el

gadget de nuevo para iniciar el proceso de configuración. Tras 30 segundos, aproximadamente, se pondrá verde para indicar que el módem está disponible.



Una vez que el módem CDMA se encienda, se pondrá en contacto automáticamente con el centro de activación de Verizon.

Tras un minuto, la activación habrá finalizado y se reiniciará el módem. Puede que vea que el gadget de la pantalla de inicio muestra que el módem está apagado durante unos segundos mientras se reinicia.

Ahora puede acceder a Internet. Abra Internet Explorer para probar la conexión. El gadget se volverá azul cuando la unidad esté conectada a Internet.

## Seguridad inalámbrica

### Problemas de interferencia de la radio frecuencia

Es importante cumplir cualquier normativa especial sobre el uso de equipos de radio debido, en particular, a la posibilidad de interferencias de radiofrecuencia (RF). Siga atentamente el consejo de seguridad siguiente.

- APAGUE el módem celular cuando se encuentre en un avión. El uso de teléfonos móviles en un avión puede poner en peligro el funcionamiento del avión, crear problemas en la red del teléfono, y además está prohibido.
- APAGUE el módem celular en hospitales y otros lugares donde se pueda utilizar equipamiento médico.
- Respete las restricciones del uso del equipo de radio cerca de depósitos de combustible, en plantas químicas o en lugares donde se lleven a cabo demoliciones.
- El uso de su módem celular cerca de dispositivos médicos personales protegidos de manera inadecuada, como por ejemplo audífonos o marcapasos, podría resultar peligroso. Consulte a los fabricantes del dispositivo médico para determinar si está protegido correctamente.
- Es posible que el funcionamiento del módem celular próximo a otros tipos de equipos electrónicos cause interferencias si el equipo no está protegido correctamente. Consulte los signos de advertencia y las recomendaciones del fabricante.
- No coloque el módem celular al lado de discos, tarjetas de crédito o de transporte u otros soportes magnéticos. El módem podría dañar la información de los discos y tarjetas.

### **Mantenimiento del módem**

No intente desmontar el módem celular. El módem celular no incluye ninguna pieza a la que el usuario deba realizar mantenimiento.

# 9

## Lector de código de barras



## Lector de código de barras

El Archer 2 Rugged Handheld incluye un lector de códigos de barras que permite leer códigos de barras 1D y 2D e importar fácilmente los datos de los códigos de barras en programas personalizados o estándar que se ejecutan en el Archer 2.



### Inicio rápido – Fácil lectura de un código de barras

Cuando reciba su Archer 2 con el lector de códigos de barras, podrá leer un código de barras inmediatamente utilizando la configuración predeterminada. Siga estos pasos:

1. Busque un código de barras para leer (o utilice este):



2. Si la batería no se hubiera cargado, enchufe el cargador de pared de alimentación CA a una toma de corriente de la pared. Enchufe el otro extremo al conector de alimentación CC del Archer 2.
3. El dispositivo de mano se enciende y se muestra un indicador de progreso en la pantalla.
4. El programa de utilidad Barcode Connector™ se abre automáticamente. Minimice la pantalla principal pulsando la tecla de función programable X en la esquina inferior derecha de la pantalla. Se muestra la pantalla principal.

*Nota: si el programa de utilidad Barcode Connector no se abriera automáticamente al encender el dispositivo de mano, seleccione el icono de Barcode Connector de la barra de favoritos en la Pantalla principal. Si no se mostrara este icono en la pantalla principal, puntee en la tecla de función programable de la pantalla de Inicio de Windows  para ubicar y seleccionar el programa de utilidad.*

5. Abra un documento para recibir los datos de códigos de barras. (En el Archer 2 se proporciona la aplicación Notas)
6. Sitúe el cursor donde quiera colocar los datos de códigos de barras.
7. Con el punto de mira rojo, oriente el lector al código de barras que esté leyendo. Pulse el botón de objetivo  para empezar a realizar la lectura.
8. Cuando el lector descodifica el código de barras, los datos se colocan en el documento. (Con Excel, puntee en la columna en la que desea que aparezcan los datos).



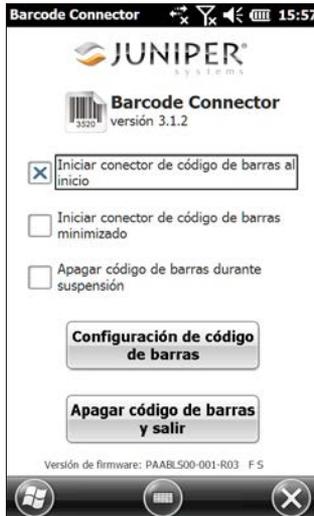
## Programa de utilidad Barcode Connector

El programa de utilidad Barcode Connector™ es un programa del lector de códigos de barras proporcionado con el lector. En función de la configuración del Archer 2, se carga automáticamente cuando se enciende el dispositivo de mano o puede abrirlo desde la pantalla principal.

*Nota: si el programa no aparece en la barra de favoritos de la pantalla principal, como se muestra a continuación (esquina inferior derecha), púntee en la tecla de la pantalla de Inicio de Windows  y búsquelo en el menú Inicio.*



Cuando se carga el programa de utilidad Barcode Connector, aparece la pantalla principal:



Puede seleccionar tres opciones, en función de cómo desee que el programa de utilidad Barcode Connector y el código de barras se comporten durante el arranque y la suspensión. Púntee en las casillas de verificación para activar o desactivar las opciones.

Desde aquí puede acceder a dos funciones principales:

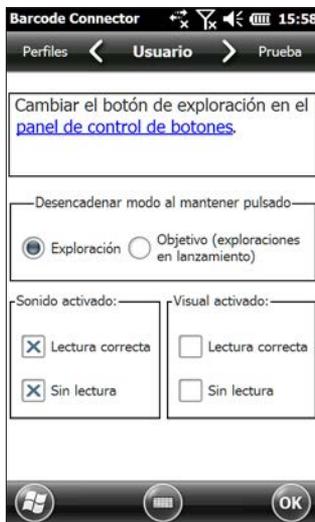
1. Configuración de código de barras: utilice las pantallas de configuración para definir la configuración del hardware de códigos de barras y del programa de utilidad de Barcode Connector.
2. Apagar código de barras y salir: esta función apaga el lector de códigos de barras. Puede realizar esto para evitar la activación accidental de una secuencia de exploración. De lo contrario, recomendamos dejarla activada. El código de barras se configura para entrar en estado de suspensión cuando está inactivo y consume aproximadamente 8 mW cuando se encuentra en este estado.

Para minimizar el programa de utilidad Barcode Connector, pulse la tecla de función programable X en la esquina inferior derecha de la pantalla.

### Configuración del código de barras

Cuando se selecciona *Configuración de código de barras*, se muestra el panel de control Barcode Connector. Cerca de la parte superior de la pantalla se encuentra un menú de desplazamiento horizontal. Seleccione las pantallas desde el menú para ver o editar las configuraciones para el programa de utilidad Barcode Connector y el hardware de código de barras. A continuación se indica una descripción de estas pantallas.

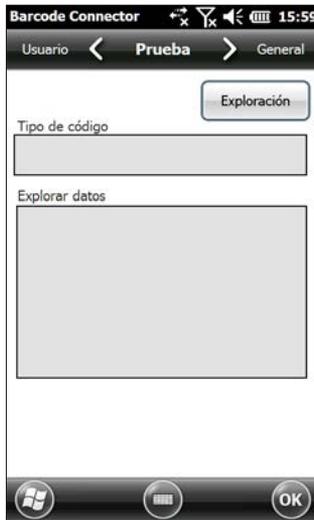
#### **Pantalla Usuario**



La pantalla *Usuario* incluye las siguientes funciones:

- Botón Panel de control: el botón de objetivo  es el botón de exploración predeterminado. Puede cambiarlo a otro botón programable desde el panel de control Botón. Seleccione el hipervínculo para ver esa pantalla.
- Desencadenar modo al mantener pulsado: seleccione *Exploración* para comenzar a explorar cuando se pulse el botón. Seleccione *Objetivo* para activar el puntero cuando se pulse el botón y para comenzar a explorar cuando se libere el botón.
- Sonido activado y Visual activado: seleccione las opciones para indicadores sonoros y visuales basados en lecturas de exploración correctas o incorrectas.

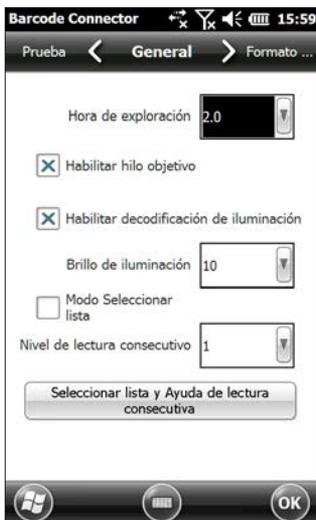
### **Pantalla Prueba**



La pantalla *Prueba* incluye las siguientes funciones:

- Exploración: púntee en *Exploración* para probar la configuración y ver la información de un código de barras explorado. También se puede utilizar el botón de activación  en el teclado numérico.
- Tipo de código y Explorar datos: después de una exploración satisfactoria, se muestra el tipo de código del código de barras y los datos de exploración.

## Pantalla General

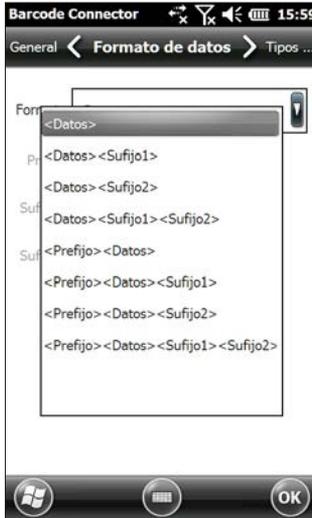


La pantalla *General* incluye las siguientes funciones:

- Hora de exploración: ajuste la hora de exploración, que es el período de tiempo antes de que el lector agote su tiempo de espera.
- Habilitar o inhabilitar puntos de mira.
- Habilitar o inhabilitar la iluminación de decodificación (luz roja).
- Brillo de iluminación: para mejorar el rendimiento de lectura de códigos de barras, recomendamos dejar el brillo de iluminación en el valor máximo de 10.
- Modo Seleccionar lista: habilite este modo si hay códigos de barras muy próximos entre sí. El lector solo decodifica códigos de barras alineados directamente debajo del centro de los puntos de mira. Inhabilite este modo si solo hay un código de barras visible. Los puntos de mira no tienen que alinearse directamente sobre el código de barras para que el lector pueda realizar la lectura. Oriente simplemente el lector en el área general en la que se encuentra el código de barras. Esto puede ser útil en situaciones en la que pueda resultar difícil orientar el lector de forma precisa, como por ejemplo en ubicaciones con mucha luz.

- Nivel de lectura consecutivo: seleccione el número de lecturas consecutivas que debe obtener el código de barras antes de la descodificación.

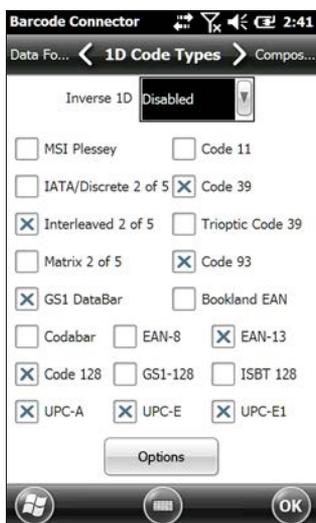
### ***Pantalla Formato de datos***



La pantalla *Formato de datos* incluye la siguiente función:

- Seleccione el prefijo opcional y los sufijos de la lista desplegable *Formato* para añadirlos a los datos de exploración. Si utiliza un programa similar a Excel, recomendamos seleccionar <Datos><Sufijo1> y configurar Sufijo1 como un retorno de carro (<CR>). De esta forma se coloca cada exploración en una línea nueva.

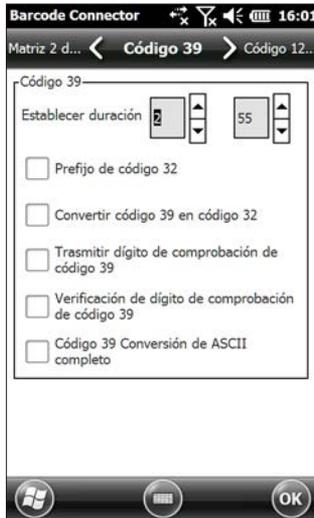
## Pantalla Tipos de código 1D



La pantalla *Tipos de código 1D* incluye las siguientes funciones:

- 1D inverso: habilitar/inhabilitar códigos de barras 1D inversos o seleccionar *Detección automática*.
- Habilitar/inhabilitar los tipos de códigos 1D enumerados.
- Puntee en *Opciones* para configurar la configuración específica del tipo de código 1D. Se muestra un menú de desplazamiento horizontal cerca de la parte superior de la pantalla con opciones para Código 39, Código 128/ Código 93/Discreto, UPC/EAN 1, UPC/EAN 2, Interleaved GS1 DataBar, MSI Plessey, Codabar/Código 11 y Matriz 2 de 5. En función de los códigos de barras que vaya a leer, debe revisar las opciones y configurarlas según sus necesidades.

- Por ejemplo, a continuación se indica la pantalla para Código 39:



Establecer duración: esta opción le permite especificar la longitud de los códigos de barras que desee leer. Esto puede resultar útil si todos los códigos de barras válidos tendrán una longitud específica o estarán dentro de un rango de longitudes.

Puede especificar cuatro longitudes de código de barras (permítale que A haga referencia al primer campo de longitud y que B haga referencia al segundo campo de longitud):

1. Una longitud discreta: establezca A en la longitud discreta y B en 0. Solo se descodifican códigos de barras con una longitud exacta de A.
2. Dos longitudes discretas: establezca A mayor que B (ambas distintas de cero). Solo se descodifican códigos de barras con longitudes A o B.
3. Longitud dentro del rango: establezca A menor que B (ambos distintos de cero). Se descodifican los códigos de barras entre A y B, ambos inclusive.
4. Cualquier longitud: establecer A en 0. Se descodifica cualquier longitud de código de barras.

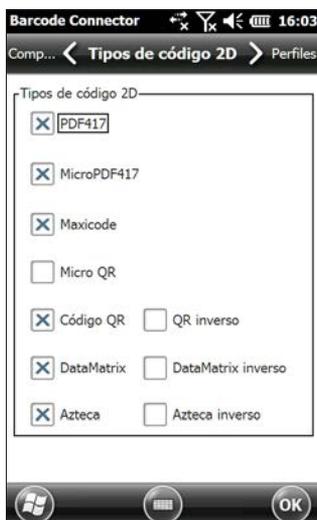
## Pantalla Compuesto/Tipos de código postal



La pantalla *Compuesto/Tipos de código postal* incluye las siguientes funciones:

- Códigos compuestos: habilitar o inhabilitar tipos de códigos compuestos.
- Códigos postales: habilitar o inhabilitar tipos de códigos postales.

## Pantalla Tipos de código 2D



La pantalla *Tipos de código 2D* incluye la siguiente función:

- Tipos de código 2D: habilitar o inhabilitar tipos de códigos 2D.

### ***Pantalla Perfiles***



La pantalla *Perfiles* incluye las siguientes funciones:

- Seleccionar un perfil que guardar o cargar: un perfil es un conjunto de valores guardado. Para cargar un perfil, seleccione el perfil de la lista desplegable y seleccione *Cargar*.

*Nota: cuando se cambia un valor, se actualiza un perfil oculto (denominado "último usuario"). Cuando se abre este programa de utilidad, se cargan los valores del último perfil de usuario.*

Pueden guardarse hasta cuatro perfiles con valores diferentes.



Para guardar un nuevo perfil, configure los valores comentados anteriormente, acceda a esta pantalla, seleccione el nombre del perfil que desee utilizar y seleccione *Guardar*.

*Nota: cualquier cambio en la configuración después de cargar un perfil no se guardará automáticamente en el perfil, sino que se guardará en el último usuario.*

## Solución de problemas de códigos de barras

3 – Cuando leo un código de barras, los datos obtenidos no son correctos.

*Motivo/solución:* asegúrese de que las configuraciones estén establecidas correctamente para obtener la información que necesita. Por ejemplo, para leer un código de barras Código 32, en la pestaña *Tipo de código 1D*, compruebe que *Código 39* esté seleccionado. Seleccione *Opciones* y, en la pestaña *Código 39*, asegúrese de que *Convertir código 39 en código 32* esté seleccionado.

4 – No sé de qué tipo es el código de barras que intento explorar.

*Motivo/solución:* habilite todos los códigos de barras en las pestañas *Tipos de código 1D*, *Compuesto/Tipos de código postal* y *Tipos de código 2D* (algunos tipos se excluyen mutuamente). Vaya a la pantalla *Prueba*. Explore el código de barras y la ventana *Tipo de código* mostrará el tipo de código de barras. Cuando finalice, vuelva atrás y deselectione los tipos de códigos de barras que no utilice.

5 – Mi código de barras TLC-39 Compuesto no se explora.

*Motivo/solución:* en la pantalla *Tipos de código 1D*, asegúrese de que *Código 39* esté seleccionado. Seleccione también *Opciones*, a continuación la pantalla *Código 39* y asegúrese de que *Convertir código 39 en código 32* no esté seleccionado.

6 – Mi código de barras UPC no se explora.

*Motivo/solución:* en la pantalla *Tipos de código 1D*, asegúrese de que los tipos de códigos de barras *UPC-A*, *UPC-E* y *UPC-E1* estén seleccionados. Si los códigos compuestos también están habilitados en la pantalla *Compuesto/Tipos de código postal* y aún desea permitir la exploración de un UPC 1D, seleccione *Discriminar automáticamente* en la lista desplegable. Vaya también a la pantalla *Tipos de código 1D*, seleccione *Opciones* y, a continuación, las pestañas *UPC/EAN-1* y *UPC/EAN-2*. Asegúrese de que los valores sean correctos para su aplicación.

7 – Mi código de barras Código 39 ASCII completo no se explora.

*Motivo/solución:* en la pantalla *Tipo de código 1D*, seleccione *Opciones* y, a continuación, la pantalla *Código 39*. Asegúrese de que las longitudes estén configuradas en el rango más amplio.

8 – Mi código de barras Bookland EAN no se explora.

*Motivo/solución:* asegúrese de que *Bookland EAN* y *EAN-13* estén habilitados en la pantalla *Tipos de código 1D*.

9 – Mis códigos de barras ISBN, ISMN, ISSN o JAN no se exploran.

*Motivo/solución:* todos estos tipos de códigos de barras son subconjuntos de EAN-13. Asegúrese de que *EAN-13* esté habilitado en la pantalla *Tipos de código 1D*.

10 – No sé cómo configurar códigos de barras Intelligent Mail o OneMail.

*Motivo/solución:* los códigos de barras Intelligent Mail y OneMail son similares. También se denominan USPS 4CB (ubicados en la pantalla *Compuesto/Tipos de código postal*).

11 – La edición de CLSI no tiene ningún efecto.

*Motivo/solución:* la edición de CLSI solo se admite para códigos de barras Codabar de 14 caracteres.

### Códigos de barras 1D de ejemplo



*Código 39*



*Código 128*

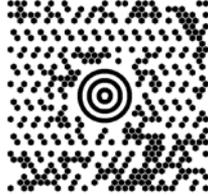


*UPC-A*

## Códigos de barras 2D de ejemplo



*Azteca*



*Maxicode*



*MicroPDF417*



*Código QR*

# A

## Almacenamiento, mantenimiento y reciclaje



# Almacenamiento, mantenimiento y reciclaje

Siga las instrucciones de este capítulo para mantener y reciclar adecuadamente el Archer 2.

## Almacenamiento del Archer 2 y de la batería

Cuando el dispositivo de mano no se está cargando y se encuentra en modo de suspensión, consume una pequeña cantidad de energía. Este consumo de energía se utiliza para mantener la memoria (RAM) del dispositivo de mano en el mismo estado en el que estaba cuando entró en modo de suspensión. Recomendamos cargar el dispositivo de mano cada noche o fin de semana cuando se encuentre en modo de suspensión.

Si el Archer 2 no se cargara mientras se encuentra en modo de suspensión y la batería alcanzara una carga baja, se apagará automáticamente para evitar la descarga de la batería.

*Nota: los datos y programas estarán seguros siempre que se hayan guardado, incluso si la batería se descarga. El dispositivo de mano no depende de la batería para almacenar los datos durante periodos prolongados.*

## Almacenamiento del Archer 2 durante menos de dos semanas

Para almacenar el dispositivo de mano durante menos de dos semanas, complete los siguientes pasos:

1. Cierre todas las aplicaciones.
2. Conecte el dispositivo de mano al adaptador de pared de CA que se envía con su unidad.

## Almacenamiento del Archer 2 durante más de dos semanas

Para almacenar el dispositivo de mano durante dos semanas o más, complete los siguientes pasos:

1. Cargue la batería entre el 30 y el 50 por ciento.
2. Cierre todos los programas que se estén ejecutando y apague el dispositivo portátil manteniendo presionado el botón de alimentación hasta que aparezca el menú Botón de alimentación y seleccionando *Apagar*.



**PRECAUCIÓN:** antes de quitar la batería, apague el Archer 2. Si quita la batería sin apagar el dispositivo portátil, podría dañar el dispositivo portátil y/o perder datos.

3. Extraiga las baterías.
4. Coloque la batería en un lugar seco.

## Cómo proteger la pantalla táctil

Proteja la pantalla táctil de los golpes, de la presión o de las sustancias corrosivas que puedan estropearla. Para proteger adicionalmente la pantalla táctil, coloque un protector de pantalla (accesorio opcional). Para colocar un protector de pantalla, siga las instrucciones que se proporcionan con el paquete.



**PRECAUCIÓN:** asegúrese de cambiar el protector de pantalla con la frecuencia que se indique en las instrucciones recomendadas en el protector de pantalla.

## Limpieza del Archer 2

### Pantalla táctil

1. Inhabilite la pantalla táctil pulsando el botón de alimentación hasta que aparezca el menú Botón de alimentación. Pulse en *Inhabilitar TS*.
2. Extraiga el protector de pantalla si necesita limpiar por debajo de éste.
3. Aplique agua templada o una solución ligera de limpieza a un trapo de microfibra y limpie cuidadosamente la pantalla táctil.



**PRECAUCIÓN:** no utilice pañuelos, servilletas de papel, cepillos de cerdas suaves ni soluciones de limpieza agresivas en la pantalla táctil.

4. Aclare la pantalla táctil con agua y séquela con un trapo de microfibra.
5. Coloque un protector de pantalla si lo desea (no se incluye). Para limpiar un protector de pantalla, siga las instrucciones proporcionadas en el paquete.
6. Habilite la pantalla táctil presionando el botón de alimentación hasta que aparezca el menú Botón de alimentación. Utilice las teclas de flechas para desplazarse a *Habilitar TS*. Presione *Intro*

## **Carcasa, protectores y módulo conector**

Asegúrese de que la tapa de la batería se encuentra perfectamente cerrada. Use agua templada, una solución de limpieza y un cepillo de cerdas suaves para limpiar la carcasa, los protectores y el módulo conector.

**!** **PRECAUCIÓN:** no dirija vapor de agua de alta presión al dispositivo para limpiarlo. Esto podría romper el sellado y el agua podría entrar en el dispositivo, y la garantía se invalidaría.

### ***Productos de limpieza seguros que puede utilizar***

Puede limpiar el Archer 2 de forma segura con los siguientes limpiadores:

- Windex® (S.C. Johnson & Son, Inc.)
- Formula 409® (Clorox)
- Citrus Wonder Cleaner (Mer-Maids)
- Citrus All Purpose Cleaner (Wonder Tablitz)
- Greased Lightening® Limpiador y desengrasante multiusos
- Orange Clean® (Orange Glo International)
- Fantastik® OxyPower® (S.C. Johnson @ Son, Inc.)
- Oil Eater Orange Cleaner Citrus Degreaser (Kafko Intl., Ltd.)

**!** **PRECAUCIÓN:** la exposición a algunas soluciones de limpieza podría dañar su dispositivo, incluyendo limpiador de frenos de automóviles, alcohol isopropilo, limpiador de carburadores y soluciones similares. Si no está seguro de la fuerza o el efecto de un limpiador, aplique una pequeña cantidad en una parte poco visible para hacer una prueba. Si aparece algún cambio, lave y aclare rápidamente el dispositivo con una solución de limpieza suave conocida.

## **Reciclaje del Archer 2 y de las baterías**

Cuando el Archer 2 alcance el final de su vida útil, no debe tirarse con residuos urbanos. Es la responsabilidad del usuario desechar los equipos, entregándolos a un punto de recogida designado para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. Si no encuentra un punto de recogida, póngase en contacto con Juniper Systems para obtener información sobre el desecho.

Las baterías de iones de Litio de su Archer 2 son reciclables. No las tire a la basura ni a los contenedores municipales de basura. Para saber dónde está el centro de reciclaje de baterías más cercano en EE. UU., visite el sitio web de Rechargeable Battery Recycling Corporation (Corporación de reciclaje de baterías recargables) en <http://www.call2recycle.org/> o llame al número de teléfono 1-877-723-1297.



# B

## Información de garantía y reparación



## Garantía limitada del producto

Juniper Systems, Inc. ("JS") garantiza que el Archer 2 Rugged Handheld no tendrá ningún defecto en materiales y mano de obra, bajo las condiciones normales de uso, durante un periodo de 24 meses desde la fecha de envío.

JS garantiza que los siguientes artículos no contendrán defectos de material ni mano de obra, bajo las condiciones normales de uso, durante un periodo de noventa (90) días a partir de la fecha de envío:

- baterías,
- medios que contienen programas de Archer 2,
- programas para ordenadores de sobremesa,
- documentación del usuario y
- accesorios.

### Exclusiones de garantía

Esta garantía no se aplicará si:

- (i) el producto se ha configurado de manera incorrecta o se ha instalado o calibrado de manera incorrecta,
- (ii) el producto se utiliza de manera que no conforma con la documentación del usuario,
- (iii) el producto se utiliza para un propósito otro que el diseñado,
- (iv) el producto se ha utilizado en condiciones ambientales fuera de las especificadas para el producto,
- (v) el producto ha estado sujeto a alguna modificación, alteración o cambio por parte del cliente o en nombre de éste (excepto y a no ser que haya sido modificado, cambiado o alterado por JS o bajo supervisión directa de JS),
- (vi) el defecto o funcionamiento erróneo es resultado de un uso inadecuado o accidente,
- (vii) el número de serie que figura en el producto se ha alterado o quitado, o
- (viii) el producto se ha abierto o alterado de cualquier modo.

Esta garantía es exclusiva y JS no asumirá y por la presente renuncia de manera explícita a cualquier otra garantía, explícita o implícita, incluidas, sin limitación, las garantías relativas a la comerciabilidad, adecuación a un propósito determinado, no infracción o a las garantías que surjan en el curso del rendimiento, negociación o prácticas comerciales. JS no garantiza de manera específica la idoneidad de sus productos para cualquier aplicación en particular. JS no garantiza que

- sus productos satisfarán los requisitos del usuario o que funcionará en combinación con productos de hardware o de software de aplicación suministrados por otros fabricantes,
- el funcionamiento de sus productos sea ininterrumpido o esté libre de errores, o
- se corrijan todos los defectos del producto.

JS no será responsable de los datos de memoria, información, firmware o software contenidos en, almacenados en, o integrados con los productos que se devuelvan a JS para su reparación, tanto si están bajo garantía como si no.

### **Solución de averías**

Si se detecta algún defecto en el material o de fabricación y éste se informa a JS dentro del período de garantía especificado, JS, a su opción, reparará el defecto o sustituirá la pieza o producto defectuosos. Los productos podrán ser nuevos o reacondicionados. JS garantiza los productos sustituidos o reparados por un período de noventa (90) días desde la fecha de envío de la devolución o hasta el fin del período de garantía original, lo que sea más largo.

### **Limitación de responsabilidad**

Hasta el máximo permitido por la ley, la obligación de JS se limitará a la reparación o sustitución del producto. JS de ningún modo será responsable de ningún daño especial, incidental o consecuente, indirecto, especial ni punitivos, ni de la pérdida de ingresos o beneficios, pérdida de negocios, pérdida de información o datos ni de ninguna otra pérdida financiera que surja de o en relación con la venta, la instalación, el mantenimiento, el uso, el fallo o la interrupción de cualquier producto. La responsabilidad de JS, en relación con un producto garantizado, se limitará a la cantidad máxima del precio de compra original.

## Reparaciones de garantía

Para obtener una reparación o mantenimiento conforme a la garantía del Archer 2, presente una orden de reparación en nuestro sitio web en <http://www.junipersys.com/Juniper-Systems/support/Repairs>, o póngase en contacto con el centro de reparación autorizado dentro del periodo de garantía aplicable. Puede producirse un retraso en la reparación o añadirse un recargo adicional por procesamiento en la devolución de productos que requieran reparación o mantenimiento cuando no disponen de la autorización adecuada. El cliente es responsable del prepago de todos los costes de envío cuando envíe un equipo a un centro de reparación. El centro de reparación devolverá el equipo reparado por el mismo método que lo recibió con los costes de envío prepagados.

## Ley vigente

Esta garantía se rige por las leyes de Utah (EE. UU.) y excluye la Convención de las Naciones Unidas sobre los Contratos de Compraventa Internacional de Mercancías. Los tribunales de Utah tendrán jurisdicción personal exclusiva en caso de que se produzcan disputas derivadas de esta garantía o en relación con ella.

## Servicios y materiales proporcionados bajo esta garantía

- Análisis del problema por parte de un técnico de servicio
- Mano de obra y materiales necesarios para reparar las piezas defectuosas
- Análisis funcional realizado tras la reparación
- Entrega tras reparación dentro de los 10 días laborables a partir de la recepción, a menos que existan circunstancias especiales
- Gastos de envío para devolver el dispositivo al cliente

## Garantías extendidas

El Archer 2 puede tener una garantía de hasta 5 años (incluyendo el periodo de garantía estándar) si se adquiere una garantía ampliada.

Las garantías ampliadas solo se aplican al Archer 2, no a las baterías, medios que contienen programas del Archer 2, programas de ordenadores de sobremesa, documentación de usuario u otros accesorios. Los componentes que estén excesivamente desgastados no estarán cubiertos por todos los planes de garantías. Entre ellas se puede incluir, sin limitaciones, el elastómero y la matriz de conmutador del teclado, las correas de mano, las pantallas táctiles y los módulos de conector.

### **Información de la garantía**

La información de la garantía para el Archer 2 Rugged Handheld se encuentra en nuestro sitio web en <http://www.junipersys.com/Juniper-Systems/support/Warranty>. Puede evaluar y solicitar ampliaciones de la garantía, comprobar el estado y ver los términos y condiciones de la garantía.

### **Reparación del Archer 2**



**PRECAUCIÓN:** no intente reparar el Archer 2 usted mismo. Si lo hace, anulará la garantía.

También encontrará información acerca de las reparaciones, actualizaciones y evaluaciones en nuestro sitio web: <http://www.junipersys.com/Juniper-Systems/support/Repairs>. Puede encontrar un centro de reparación, presentar una orden de reparación, comprobar el estado de la reparación, ver los términos y condiciones, obtener instrucciones de envío y ver los plazos de entrega.

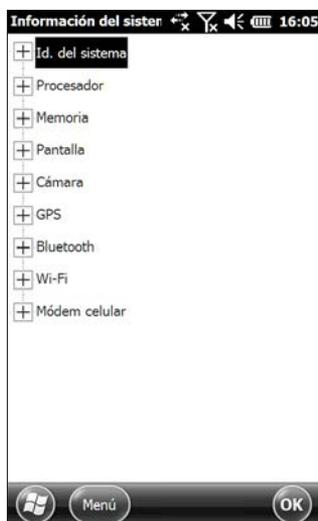
Antes de devolver una unidad, debe enviar un pedido de reparación para obtener permiso desde nuestro sitio web y debe esperar la confirmación. También puede ponerse en contacto con un centro de reparaciones directamente. Tenga a mano la siguiente información:

- Número de serie del producto (disponible en el interior del compartimento de baterías y en la pantalla Información del sistema como se describe en la página siguiente)
- Su nombre
- Nombre y dirección de envío de la empresa/universidad/agencia

- Vía de contacto preferida (teléfono, fax, correo electrónico, móvil)
- Descripción detallada y clara de la reparación o actualización
- Número de la tarjeta de crédito y de pedido y dirección de facturación (para las reparaciones o actualizaciones que no están cubiertas por la garantía estándar o una política de ampliación de la garantía)

## Información del sistema para el Archer 2

Cuando se ponga en contacto con un centro de reparación, necesitará alguna información del Id. del sistema exclusivo del Archer 2 (número de serie, número de modelo, etc.). Puntee en *Inicio > Configuración > Sistema > Información del sistema* para ver el menú siguiente. Seleccione *Id. del sistema*.



Las especificaciones sobre el procesador, memoria, pantalla, cámara (modelos Geo), GPS/GNSS (modelos Geo), Bluetooth, Wi-Fi y módem celular (accesorio opcional) también se encuentran en la pantalla *Información del sistema*.

También puede crear un archivo con la información del sistema para enviarlo al centro de reparaciones pulsando la tecla de función programable *Menú* y seleccionando *Crear archivo de información*. El archivo se encuentra en: `\Mis documentos\JSInfo.txt`.

C

# Advertencias e información sobre la normativa



## Advertencias del producto

Siga las advertencias que se indican a continuación para utilizar de forma segura el Archer 2 y los accesorios.



### Advertencias sobre la batería

**ADVERTENCIA:** este dispositivo viene equipado con una batería recargable de iones de Litio. Para reducir el riesgo de incendios o quemaduras, no desmonte, aplaste, perforo la batería, ni la exponga al fuego o realice un cortocircuito de sus contactos externos.

No la desmonte, abra, aplaste, doble, deforme, perforo o corte.

No modifique o reconstruya la batería, no intente insertar objetos externos, no la exponga o sumerja en agua u otros líquidos, no la exponga al fuego, explosiones u otros peligros.

Use únicamente la batería para el sistema para el que esté especificada.

Utilice la batería únicamente con el sistema de carga que se ha calificado con el sistema para este estándar. El uso de una batería o un cargador no calificados puede presentar riesgo de incendio, explosión, fuga u otros peligros.

No ocasione un cortocircuito en la batería ni permita que objetos metálicos conductores entren en contacto con los terminales de la batería.

Sustituya la batería solo por otra batería calificada para el sistema.

El uso de una batería no calificada puede presentar riesgo de incendio, explosión, fuga u otros peligros.

Deseche rápidamente las baterías utilizadas de conformidad con las normativas locales.

El uso de las baterías por niños debe ser supervisado.

Evite dejar caer la batería. Si la batería cae, especialmente en una superficie dura, y sospecha que se pueden haber producido daños, llévela a un centro de servicio técnico para que la revisen.

El uso inadecuado de la batería puede conllevar peligro de incendio, explosión u otros peligros.



## Advertencias del cargador de pared

**ADVERTENCIA:** para reducir el riesgo de lesiones, descargas eléctricas, incendio o daños en el equipo:

Conecte el cargador de pared a una toma de corriente eléctrica de fácil acceso en todo momento.

No coloque ningún objeto sobre el cable del cargador de pared ni sobre ningún otro cable. Organice los cables de modo que ninguna persona pueda pisar en ellos o tropezarse.

No tire del cable. Para desenchufar el cargador de pared de la toma de corriente, tire del enchufe y no del cable.

Utilice únicamente cargadores de pared específicos para el Archer 2. La utilización de cualquier otra fuente de alimentación externa puede dañar el producto y anular la garantía.

## Certificaciones y estándares

### FCC - Estados Unidos

De conformidad con las normas de la FCC 47 CFR 15.19(a) (3), las siguientes declaraciones deben aparecer en el dispositivo o en la documentación de usuario.

Este dispositivo cumple con la sección 15 de las normas FCC. El funcionamiento de este equipo está sujeto a las dos condiciones siguientes:

1. Es posible que el dispositivo no provoque ninguna interferencia perjudicial.
2. Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que pueden provocar un funcionamiento no deseado.

En cumplimiento de las normas FCC, 47 CFR 15.105(b), se debe informar al usuario de que este dispositivo se ha probado y cumple con los límites de un dispositivo digital de clase B, según lo acordado con el apartado 15 de las Normas FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección alta contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede provocar interferencias perjudiciales en la

radiocomunicación. Sin embargo, no hay ninguna garantía que asegure que no se producirán interferencias en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, que pueden ser resueltas encendiendo y apagando el equipo, se aconseja al usuario que intente corregir las interferencias tomando una o más de las siguientes medidas:

- Vuelva a orientar o a colocar la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente situada en un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico experto en radio o TV para obtener ayuda.

De conformidad con las normas de la FCC, 47 CFR 15.21, debe notificarse al usuario que los cambios o modificaciones en el Rugged Handheld que no estén expresamente aprobados por el fabricante podrían invalidar la autorización del usuario para utilizar el equipo.

Solo los accesorios aprobados se pueden utilizar con este equipo. En general, todos los cables deben ser de alta calidad, apantallados, con terminación correcta y limitarse a una longitud de dos metros. Los cargadores de pared aprobados para este producto siguen normas especiales para evitar las interferencias de radio, y no se deberían alterar ni sustituir.

Este dispositivo no debe colocarse al lado ni funcionar junto con ninguna otra antena o transmisor.

Este módem celular cumple las regulaciones de la FCC cuando funciona dentro del rango de temperaturas de -30 °C a +50 °C. No utilice el módem celular fuera de este rango de temperatura.

### **Industria de Canadá**

De conformidad con las normas de la Industria de Canadá, las siguientes declaraciones deben aparecer en el dispositivo o en la documentación de usuario:

Este aparato digital de clase B cumple con la normativa ICES-003 canadiense.

## Seguridad de radiofrecuencia

Este dispositivo se ha evaluado para utilizarse cerca del cuerpo. Utilice solo accesorios aprobados por Juniper Systems. El uso de accesorios de terceros puede que no cumpla con los requisitos de exposición RF internacionales y de la FCC. Para cumplir con los requisitos de exposición FCC y otros requisitos nacionales no ubique este dispositivo junto con otros transmisores.

Este dispositivo funciona de acuerdo con los límites de exposición de radiofrecuencia de la FCC para un entorno no controlado. Los usuarios deben seguir las instrucciones proporcionadas en la documentación del usuario para cumplir con los requisitos de exposición de radiofrecuencia de la FCC.

No se puede realizar ninguna modificación en el sistema de antena autorizado.

## Marca CE (Unión Europea)



Los productos con la marca CE cumplen con las directivas 2004/108/EC (Directiva EMC), 1999/5/EC (Directiva R&TTE), 2006/95/EC (Directiva de baja tensión) emitidas por la Comisión Europea.

El cumplimiento CE de este dispositivo es válido solamente si se alimenta mediante un cargador de pared que lleva la marca CE proporcionado por el fabricante. Los cables de conexión al puerto host USB deben utilizar un núcleo o grano de ferrita. El núcleo de ferrita debe ubicarse en el cable cerca del extremo que se conecta al Archer 2. Este dispositivo se ha evaluado utilizando los siguientes estándares para demostrar su conformidad con las directivas aplicables:

- EN 60950-1:2006
- IEC 62209-2 Ed. 1.0
- Estándar IEEE C95.1-1999
- EN 301 489-1 V1.8.1
- EN 301 489-7 V1.3.1
- EN 301 489-17 V2.1.1
- EN 300 328 V1.7.1

- EN 301 511 V9.0.2
- EN 55022:2006 + A1:2007
- EN 55024:1998 + A1:2001 + A2:2003

Las funciones de telecomunicación de este dispositivo pueden utilizarse en los siguientes países de la UE y la EFTA: Austria, Bélgica, Bulgaria, Chipre, República checoslovaca, Dinamarca, Estonia, Finlandia, Francia, Alemania, Grecia, Hungría, Islandia, Irlanda, Italia, Letonia, Liechtenstein, Lituania, Luxemburgo, Malta, Países Bajos, Noruega, Polonia, Portugal, República Eslovaca, Rumania, Eslovenia, España, Suecia, Suiza y Reino Unido.

Se aplican restricciones al funcionamiento de la radio en este dispositivo.

**Francia (restricciones de radio)**

Las restricciones se aplican al funcionamiento de la radio Bluetooth en este dispositivo. Este equipo se puede utilizar en interiores. Debido a la posibilidad de que esta radio pueda transmitir más de 10 mW en la banda de 2454 MHz a 2483,5 MHz, el funcionamiento en exteriores está restringido.

Las restricciones se aplican al funcionamiento de la radio 802,11 b/g de este dispositivo. Este equipo se puede utilizar en interiores en los canales del 1 al 13. El funcionamiento en exteriores está permitido en los canales del 1 al 8, puesto que la potencia de transmisión en la banda de 2454 MHz a 2483,5 MHz está limitada a 10 mW. Podrá encontrar los últimos requisitos en: <http://www.art-telecom.fr>

**Declaración de conformidad**

La declaración de conformidad para el Mercado CE está disponible en: <http://www.junipersys.com/Archer-2/Support>.



**Clase I y producto LED (lector de código de barras)**

CON CERTIFICACIÓN EN/IEC 60825-1 2007 & AS/NZS 2211.1:2004"

Conforme con 21 CFR 1040.10 & 1040.11 excepto por las desviaciones según el Aviso de láser N°. 50 con fecha del 24 de junio de 2007.

**!** **PRECAUCIÓN:** el uso de controles o ajustes o la realización de procedimientos diferentes de los especificados en el presente documento podría provocar una exposición peligrosa a la radiación.

Este lector de código de barras no requiere mantenimiento por parte del usuario. Las unidades que requieran mantenimiento o reparación deben devolverse a fábrica.

Este lector de códigos de barras no debe ser abierto ni modificado por el usuario. Este producto no requiere mantenimiento programado para seguir cumpliendo las normas aplicables.

Este producto láser se ha clasificado como de Clase 1 durante todos los procedimientos de funcionamiento. Para disponer de instrucciones sobre la activación/desactivación del puntero láser y LED, lea la sección sobre el funcionamiento del software.

#### *Láser*

Longitud de onda	650 nm, nominal
Emisión	Pulso repetitivo
Energía del pulso*	7 $\mu$ J
Ancho del pulso	9 ms
Frecuencia de repetición de pulsos	55 Hz, nominal
Divergencia	1 radián XY, aproximadamente
Clasificación	Clase 1

#### *LED (solo para Australia y Nueva Zelanda)*

Longitud de onda	635 nm, máx.
Ancho de banda FWHM	20 nm
Emisión	Pulso repetitivo
Energía del pulso*	$\leq 3,1$ $\mu$ J
Ancho del pulso	0,98 ms
Frecuencia de repetición de pulsos	55 Hz, nominal
Divergencia	Alcance: enfoque hemisférico
Clasificación	Clase 1

Pulsos LED& láser alternativos

\* Energía para propósitos de clasificación

En la parte posterior del dispositivo se ubica una etiqueta con el número de serie de la unidad

# D

## Especificaciones



## Especificaciones del Archer 2 Rugged Handheld

CARACTERÍSTICA	ESPECIFICACIÓN
Sistema operativo	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Microsoft® Windows Embedded Handheld 6.5.3 (totalmente compatible con Microsoft® Windows Mobile® 6.5.3)</li> <li>■ Inglés, francés, alemán, español, portugués de Brasil</li> </ul>
Procesador	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 1 GHz ARM Cortex A8 i.MX53</li> </ul>
Memoria	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ RAM DDR2 512 MB</li> </ul>
Almacenamiento de datos principal	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Tarjeta de almacenamiento flash de 8 GB</li> </ul>
Ranura para tarjeta micro SD/SDHC	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Ranura SD/SDHC, accesible para el usuario hasta 32 GB de almacenamiento</li> </ul>
Características físicas	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Dimensiones estándar: 3,5 pulg. de ancho x 7,25 pulg. de largo x 1,5 pulg. de grosor (91 mm x 184 mm x 38 mm)</li> <li>■ Ancho estándar: 1,3 lbs (590 g), Archer 2 Geo con batería: 1,42 lbs (647 g), Archer 2 Geo 3G con batería y módem celular: 1,47 lbs (667 g)</li> <li>■ Plástico endurecido resistente en un diseño anticorte y resistente a impactos</li> <li>■ Protectores resistentes a impactos</li> <li>■ Alta resistencia química</li> <li>■ Factor de forma ergonómico para facilitar el agarre</li> <li>■ Correa de mano cómoda y ancha</li> </ul>

CARACTERÍSTICA	ESPECIFICACIÓN
Pantalla	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Área de visualización activa: pantalla TFT LCD WVGA en color de 4,3 pulg. (109 mm)</li> <li>■ Resolución de 800 x 480 píxeles</li> <li>■ Retroiluminación de LCD</li> <li>■ Visible en exteriores</li> <li>■ Orientación vertical (predeterminada) u horizontal</li> </ul>
Pantalla táctil	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Interfaz táctil capacitiva acoplada ópticamente a la pantalla para aumentar la visibilidad</li> <li>■ Cristal reforzado</li> <li>■ Función para inhabilitar la pantalla táctil</li> <li>■ Opciones de perfil de pantalla táctil</li> </ul>
Teclado	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Teclado numérico</li> <li>■ Funciones de cambio</li> <li>■ Múltiples teclas programables y LED</li> <li>■ Retroiluminación</li> <li>■ Teclado en pantalla</li> </ul>
Baterías	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Batería recargable de iones de Litio, 3,7 VCC 10.600 mAh, 38,16 Whr</li> <li>■ Tiempo de funcionamiento de hasta 20 horas</li> <li>■ Tiempo de carga de 4 a 5 horas</li> <li>■ Carga rápida</li> <li>■ Inteligencia de batería incorporada</li> <li>■ Sustituible por el usuario</li> </ul>

CARACTERÍSTICA	ESPECIFICACIÓN
Módulo de conector de E/S	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Conector sub D de 9 patas RS-232C, +5 V a 500 mA disponible en anillo en 9 patas a través de la configuración de software</li> <li>■ Host USB (A completo)</li> <li>■ Cliente USB (Micro B)</li> <li>■ Conector de 12-24 VCC para entrada de alimentación y carga de batería, +12 VCC 1,67 A</li> <li>■ Conector de audio de 3,5 mm, admite altavoz/micrófono o salida estéreo (detección de pin).</li> </ul>
Conectividad inalámbrica	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ <i>Tecnología inalámbrica Bluetooth® 2.1 +EDR Clase 1</i>, alcance de 30 m</li> <li>■ Wi-Fi 802.11b/g/n con alcance ampliado. EE. UU. e internacional</li> </ul>
Audio	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Altavoz, alto y claro</li> <li>■ Micrófono, bajo ruido</li> <li>■ Conector de audio de 3,5 mm, admite auriculares estéreo y micrófono al mismo tiempo (inhabilitación del altavoz)</li> </ul>
Indicadores de actividad LED	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Rojo: alimentación conectada/ estado de carga</li> <li>■ Verde: notificación, programable según la aplicación</li> <li>■ Azul: función de cambio, programable según la aplicación</li> </ul>
Especificaciones de temperatura	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Temperatura de funcionamiento: -22° a 140° F (-30 °C a 60 °C). <i>Nota: la tecnología inalámbrica Bluetooth® funciona con temperaturas entre -4° F y 122° F (-20 °C y 50 °C).</i></li> <li>■ Temperatura de almacenamiento: -22° F a 158° F (-30 °C a 70 °C)</li> <li>■ Temperatura de carga de la batería: -4° F a 140° F (-20 °C a 60 °C)</li> </ul>

CARACTERÍSTICA	ESPECIFICACIÓN
Resistencia a los golpes	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Resiste varias caídas desde 1,5 m en hormigón</li> </ul>
Estándares y certificaciones medioambientales	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Certificación IP68, resistente al agua y al polvo</li> <li>■ Estándar MIL-STD810G para agua, humedad, arena y polvo, vibración, altura, golpes, baja temperatura, alta temperatura, colapso térmico</li> </ul>
Garantías	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 24 meses para Archer 2</li> <li>■ 90 días para los accesorios</li> <li>■ Planes de servicio y mantenimiento ampliados</li> </ul>

CARACTERÍSTICA	ESPECIFICACIÓN
Software incluido	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ ActiveSync</li> <li>■ Adobe Reader LE</li> <li>■ Alarmas</li> <li>■ Calculadora</li> <li>■ Calendario</li> <li>■ Contactos</li> <li>■ Correo electrónico</li> <li>■ Explorador de archivos</li> <li>■ Introducción</li> <li>■ Ayuda</li> <li>■ Internet Explorer</li> <li>■ Conexión compartida</li> <li>■ JSNav</li> <li>■ Pantalla principal de Juniper, personalizable con gadgets de panel seleccionables y accesos directos a programas</li> <li>■ Teclados en pantalla de Juniper, Mega Keys y Mega Keys Noche</li> <li>■ Notas</li> <li>■ Imágenes y vídeos</li> <li>■ Remote Desktop Mobile</li> <li>■ Buscar</li> <li>■ Configuración</li> <li>■ Administrador de tareas</li> <li>■ Tareas</li> <li>■ Windows Live</li> <li>■ Reproductor de Windows Media</li> <li>■ Windows Office Mobile</li> </ul> <p><i>Nota: el software de las unidades individuales podría variar con respecto a esta lista.</i></p>

CARACTERÍSTICA	ESPECIFICACIÓN
Configuraciones	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Estándar con Wi-Fi, Bluetooth, RAM de 512 MB, almacenamiento de 8 GB</li> <li>■ Geo con funciones estándar más cámara y GPS/GNSS</li> <li>■ Geo con funciones estándar más cámara, GPS/GNSS y celular</li> <li>■ Geo con funciones estándar más cámara, GPS/GNSS y lector de códigos de barras 1D/2D</li> <li>■ Geo con funciones estándar más cámara, GPS/GNSS, celular y lector de códigos de barras 1D/2D</li> </ul> <p style="text-align: center;"><i>Modelos de EE. UU./Norteamérica y de la CE/UE</i></p>
Cámara (modelos Geo)	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Resolución de 5 MP</li> <li>■ Autofoco</li> <li>■ Iluminador LED</li> <li>■ Captura de vídeo</li> <li>■ Formato de imagen JPEG</li> <li>■ Juniper Geotagging; permite introducir y/o imprimir en relieve la fecha, hora y posición GNSS/GPS en la fotografía</li> <li>■ Flash y luz de flash</li> </ul>

CARACTERÍSTICA	ESPECIFICACIÓN
GPS/GNSS (modelos Geo)	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Receptor GPS/GLONASS/SBAS de alta sensibilidad</li> <li>■ Precisión típica de 2 a 5 metros</li> <li>■ Capacidad de postprocesamiento para mejorar la precisión por encima de 2 a 5 metros, protocolo BINR</li> <li>■ Mejora del rendimiento bajo cubiertas</li> <li>■ Capacidad SBAS en tiempo real integrada, compatibilidad con WAAS, MSAS, EGNOS</li> <li>■ Formato de archivo NMEA-0183 v2.3, cadenas predeterminadas: GGA, GSA, GLL, GSV, RMC, VTG, ZDA, GPS</li> <li>■ 32 canales de seguimiento GNSS</li> <li>■ Indicador de la calidad de la señal GPS/GNSS en la pantalla principal Juniper</li> <li>■ Aplicación JSNav</li> </ul>
Módem de datos 3G (modelos GSM Cell)	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Módulo Cinterion PH8P integrado (Pentaband Worldwide), velocidad de datos de 800/850/900/1800/1900/2100 MHz, UMTS/HSPA+3GPP</li> <li>■ No admite llamadas de voz o SMS</li> <li>■ Se comunica mediante redes basadas en GSM</li> <li>■ Solo compatible con tarjeta micro SIM</li> </ul>
Módem CDMA 3G (modelos CDMA Cell)	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ CDMA2000 de triple banda del módulo PVS8 Cinterion integrado</li> <li>■ Bandas: BC0/BC1 &amp; BC10 subclase 2+3 (800/1900 MHz)</li> <li>■ 3GPP2: 1 x avanzado, EV-DO Rev. A</li> <li>■ QLIC, Rx-Diversity, Ecuilizador</li> <li>■ No admite llamadas de voz</li> <li>■ Se comunica en redes basadas en CDMA</li> </ul>

CARACTERÍSTICA	ESPECIFICACIÓN
<p>Lector de código de barras (opción de modelo Geo)</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Generador de imágenes y decodificador: Generador de imágenes Motorola/Symbol SE4500 y decodificador PL3307C 400 MHz</li> <li>■ Resolución del sensor: 752 x 480</li> <li>■ Campo de visión: horizontal 40°, vertical 25°</li> <li>■ Ángulos de lectura: sesgo &amp; inclinación <math>\pm 60^\circ</math>, balanceo 360°</li> <li>■ Rango de lectura: 1 pulg. a 24 pulg. dependiendo del tipo de código, tamaño y densidad</li> <li>■ Simbologías: todos los 1D, 2D habituales (PDF417, MicroPDF417, compuesto, RSS, TLC-39, matriz de datos, código QR, código Micro QR, Aztec, MaxiCode, códigos postales, etc.)</li> <li>■ Botones de activación: programables</li> <li>■ Patrón de punto de mira: visible con baja iluminación</li> <li>■ Programa de utilidad Barcode Connector™: lector de códigos de barras y configuración</li> <li>■ Certificación: láser Clase 1 y producto LED</li> <li>■ Alimentación: 1,49 W activo, 0,54 W en espera, 8 mW en suspensión; de forma predeterminada, el dispositivo vuelve al modo de suspensión tras 1 segundo de inactividad</li> </ul>

CARACTERÍSTICA	ESPECIFICACIÓN
Certificaciones y estándares	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Clase B FCC</li> <li>■ Marca CE (directivas EMC, R&amp;TTE y LVD aplicables)</li> <li>■ Industria de Canadá</li> <li>■ Seguridad EN60950</li> <li>■ Calificación Bluetooth SIG</li> <li>■ Cliente USB</li> <li>■ IP68 resistente al agua y al polvo</li> <li>■ Diseñado para MIL-STD 810G</li> </ul>
Accesorios estándar	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Batería de iones de Litio</li> <li>■ Correa de mano (instalada previamente)</li> <li>■ Cable de sincronización de cliente micro USB</li> <li>■ Cargador de pared de CA con kit de enchufe internacional <ul style="list-style-type: none"> <li>- Entrada: 100-240 VCA, 50/60 Hz, 0,5 A</li> <li>- Salida: 12 VCC, 1,67 A</li> </ul> </li> <li>■ Lápiz digital capacitivo y correa</li> <li>■ Destornillador</li> <li>■ Guía de inicio rápido</li> <li>■ Manual del propietario disponible en nuestro sitio web</li> <li>■ 2 años de garantía</li> </ul>
Accesorios opcionales	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Correa de hombro</li> <li>■ Cable serie</li> <li>■ Adaptador de carga para vehículos</li> <li>■ Funda</li> <li>■ Funda carcasa abatible</li> <li>■ Tarjeta de memoria micro SDHC de 8 GB</li> <li>■ Protectores de pantalla premium</li> <li>■ Antena GNSS externa</li> </ul> <p><i>Consulte a su representante de ventas para obtener más detalles sobre los accesorios opcionales.</i></p>

*Nota: las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.*

# Índice



# Índice

## A

- ActiveSync 46
- Actualizaciones, sistema operativo y documentación 7
- Advertencias 122, 123
- Advertencias del equipo 123
- Advertencias de producto 122
- Altavoz 30, 132
- Ampliar el zoom en la pantalla 18
- Apagar 41
- Aplicación JSNav 68
- Ayuda en línea 46

## B

- Barra de botones 32, 36
- Barra de favoritos 35
  - Accesos directos de aplicación 35
- Barra de título 32, 33
- Batería 4, 22
  - Advertencias 122
  - Almacenamiento 110
  - Especificaciones 131
- Botones táctiles (teclas de función programable) 32, 36
- Brújula 68

## C

- Calibración de la brújula 44, 68, 77
  - Panel de control Sensores 45
- Cámara 76
  - Biblioteca de fotografías y vídeos 83
  - Botón 12
  - Especificaciones 135
  - Fotos de Geotagging 77
  - Insertar información GPS/GNSS en archivo 79
  - Insertar nota de usuario 79
  - Opción de flash 77
  - Opciones de relieve de foto 77
  - Videos 77
- Centro de dispositivos de Windows Mobile 46

- Certificaciones y estándares 123
- Cliente USB 28, 138
- Cómo almacenar el Rugged Handheld y la batería 110
- Comunicación de conexión inalámbrica Bluetooth 50
  - Panel de control Bluetooth de Microsoft 51
  - Panel de control de dispositivo de serie (COM) 53
- Conexión con un ordenador 46
  - ActiveSync 46
  - Centro de dispositivos de Windows Mobile 46
- Cuidado y mantenimiento 110
  - Almacenamiento 110
  - Limpieza 111

## **D**

- Declaración de conformidad 126
- Descripción del Rugged Handheld 2
- Determinación del tipo de módem 86
- Dispositivo LTE 90

## **E**

- Especificaciones 130–137
- Especificaciones de temperatura 132

## **F**

- Frases NMEA 64
- Funciones de audio 29
  - Altavoz 29
  - Conector de audio 29
  - Micrófono 29
- Funciones de hardware 12

## **G**

- Gadgets 34
- Garantía 116–119
  - Exclusiones 116
  - Exclusiones de garantía 116
  - Garantías extendidas 118
  - Limitación de responsabilidad 117
  - Reparaciones 118
  - Reparaciones de garantía 118

- Servicios 118
- Solución de averías 117
- Geoetiquetado 77
  - Opciones de relieve de foto 78
- Geotagging
  - Opciones para insertar GPS en archivo 77
- Gestión de alimentación 22
  - Batería 22
  - Carga de baterías 25
  - Vida de la batería 22
- GPS/GNSS 60, 136
  - Aplicación JSNav 68
    - Seguimientos 72
    - Waypoints 70
  - Cámara
    - Fotos de Geotagging 77
  - Configuración 61
  - Configuración de puerto COM Bluetooth 53
  - Gadgets 34
  - GPS Intermediate Driver 62, 64
  - Precisión 61
- GPS Intermediate Driver 64

## H

- Hold to Zoom. *See* Ampliar el zoom en la pantalla
- Host USB 28

## I

- Idiomas de instalación 7
- Información del sistema 87, 119, 120
- Insertar información GPS/GNSS en archivo 79
- Ir a un Waypoint o seguimiento 74

## L

- Lector de códigos de barras 94, 95, 97, 99, 101, 103, 105, 107, 126, 137
  - Códigos de barras de ejemplo 107
  - Configuración de códigos de barras 97
  - Consejos sobre la resolución de problemas 105
  - Programa de utilidad Barcode Connector 96

Limitación de responsabilidad 117

Limpieza 111

Luz de flash 34

## **M**

Mega Keys 38

MEID 90

Menú de inicio 8

Menú de Inicio Windows 8

Micrófono 28, 29, 132

Microsoft® Windows® Embedded Handheld 6.5.3 130

Modelo Geo 76

Módem CDMA

    Cuenta de datos, configuración con Verizon 89

Módem de datos 3G 86

    Configuración del módem móvil 88

    Cuenta de datos, configuración con un proveedor de  
    conexión inalámbrica 86

    Indicadores de color de gadget 35

    Instalación de la tarjeta SIM 86

    Mantenimiento del módem 92

    Problemas de conexión 89

    Problemas de interferencia de la radio frecuencia 91

    Seguridad inalámbrica 91

Módem GSM 86

Modo de iluminación táctica 43

Modo de iluminación tenue (táctico) 43

Modos GNSS 63

Módulo conector 28

    Limpieza 112

Movimientos táctiles 9

## **N**

Navegación por el Archer 2 9

    Movimientos táctiles 12

## **O**

Opción de flash 77

Opciones de relieve de foto 78

Ordenador, conexión con 46

## **P**

- Panel 33
  - Gadgets del panel 34
- Panel de control Sensores 45
- Pantalla 16
  - Deshabilitación 17
  - Retroiluminación 19
    - Modo de iluminación tenue (táctica) 43
- Pantalla de inicio 46
- Pantalla principal 8
  - Barra de botones 32, 36
  - Barra de título 32, 33
  - Botón 13
  - Botones táctiles 32, 36
  - Gadgets del panel 34
  - Iconos de estado 32, 33
  - Panel 32, 33
- Pantalla táctil
  - Cómo proteger la pantalla táctil 111
  - Configuración 16
  - Deshabilitación y habilitación 17
  - Especificaciones 131
  - Modos 17
  - Pantalla de retroiluminación 19
- Precauciones 4, 22, 27, 41, 42, 87, 111, 112, 119
- Programa de utilidad Barcode Connector 96
- Programadores de software 47
- Protector de pantalla 4
- Puerto RS-232C 28, 132

## **R**

- Reanudar 40
- Reciclaje del Rugged Handheld y de las baterías 112
- Redes inalámbricas Wi-Fi 56
  - Conexión a una red Wi-Fi 56
  - Cuadro de diálogo Wi-Fi 58
  - Gestión de conexiones 57
- Red Wi-Fi Wireless
  - Pantallas de configuración Wi-Fi 57
- Reparar 119

Información del sistema 120  
Restablecer 41  
Restaurar 42  
Retroiluminación 19

## **S**

SDK 47  
Seguimientos 72  
Sistema operativo 130  
    Actualizaciones 7  
Software de sincronización 46  
Suspende 40

## **T**

Tarjeta SIM 86, 88  
Tarjeta SIM, uso con CDMA 90  
Tarjetas SD 27  
Teclado en pantalla 37  
Teclado, en pantalla 38  
Teclado numérico 12  
    Botones de función 12  
    Botones de navegación 12  
    Botones programables 14  
    Funciones de Presionar y Liberar 12  
    Funciones de Presionar y Retener 12  
    Retroiluminación 15  
Teclas de función programable (botones táctiles) 36  
Tipo de módem, Determinación 86  
Transmisión por voz 90

## **U**

Unidades CDMA, uso de tarjeta SIM en 90

## **V**

Verizon 89

## **W**

Waypoints 70